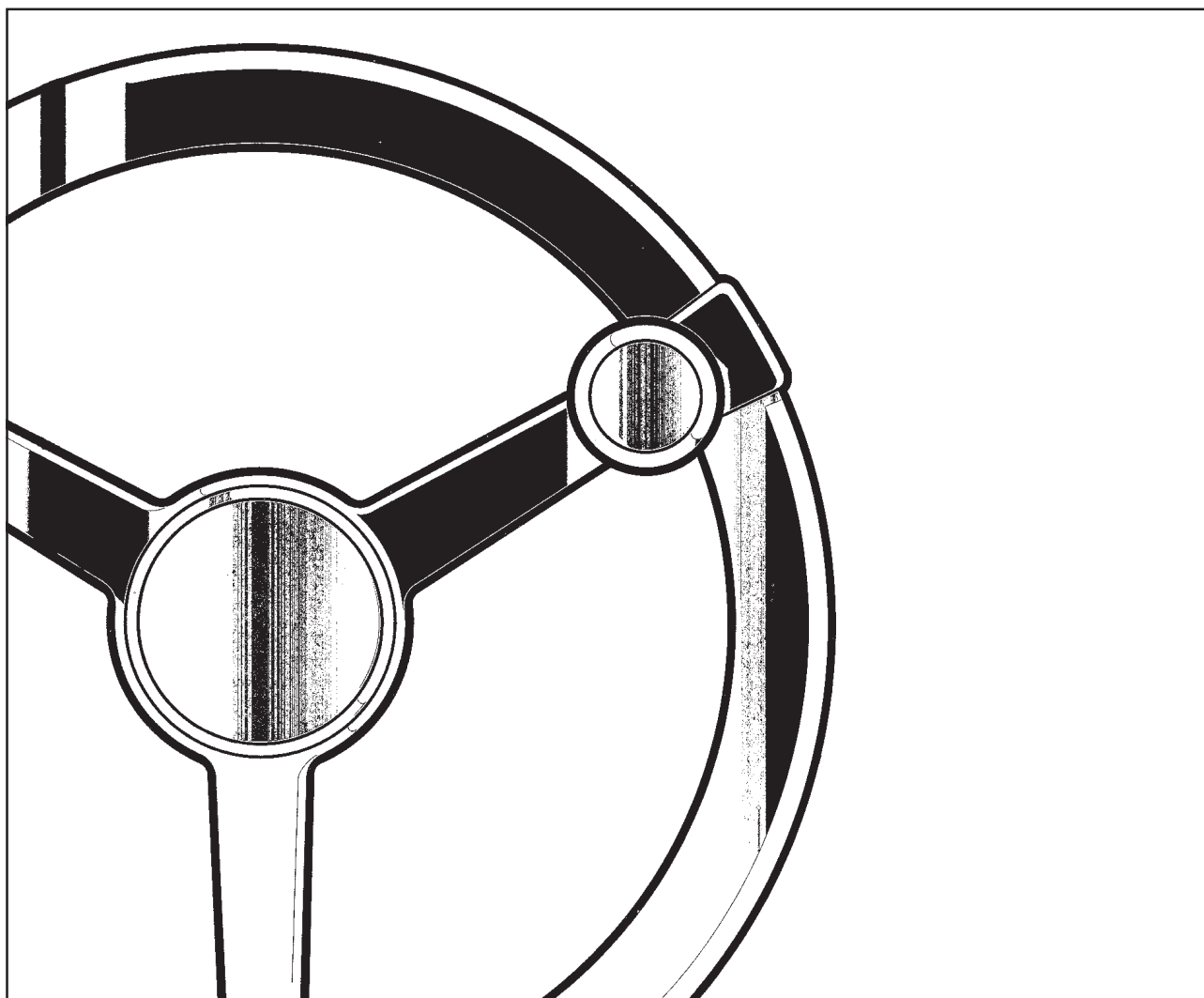


DYNAPAC
CC 422/422C/CC 422HF/422CHF
CC 432
CC 522/522C/CC 522HF/522CHF
ΟΔΗΓΗΣΗ

O422GR5



DYNAPAC
Metso Dynapac AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

Telephone +46 455 30 60 00

Telefax +46 455 30 60 30

Web www.dynapac.com

DYNAPAC

Οδοστρωτήρας δόνησης CC 422/422C/CC 422HF/CC 422CHF/CC 432 CC 522/522C/CC 522HF/522CHF

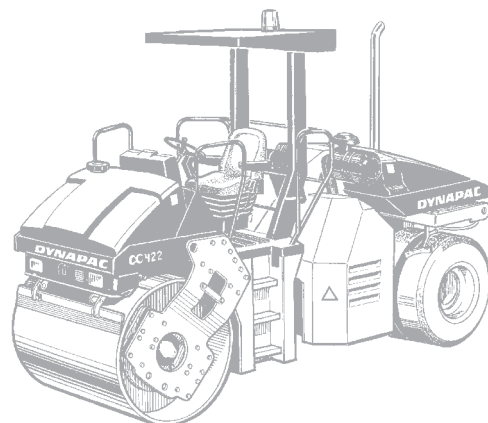
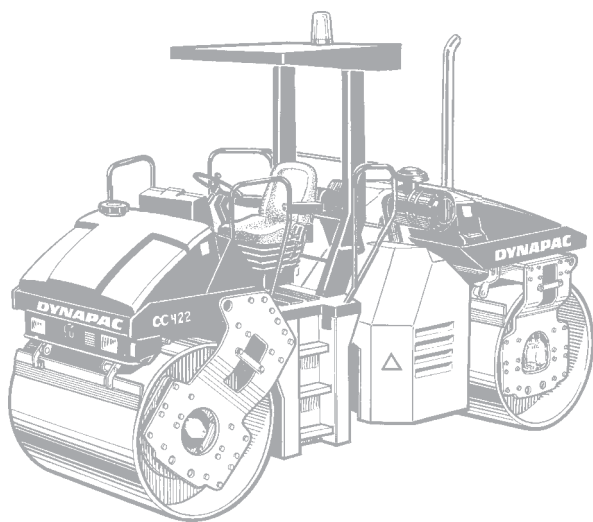
Οδήγηση O422GR5, Αυγοθστοσ 2003

**Πετρελαιοκινητήρας:
Cummins B 3.9 TAA**



Οι οδηγίες αφορούν τα μοντέλα:

CC 422	PIN (S/N) *42520422*
CC 422C	PIN (S/N) *42620427*
CC 422HF	PIN (S/N) *43520423*
CC 422CHF	PIN (S/N) *43620429*
CC 432	PIN (S/N) *42720433*
CC 522	PIN (S/N) *42920523*
CC 522C	PIN (S/N) *43020527*
CC 522HF	PIN (S/N) *43720522*
CC 522CHF	PIN (S/N) *43820526*



Το Dynapac CC 422 είναι ένας οδοστρωτήρας δόνησης στην κατηγορία των 10 τόννων, με σύστημα διεύθυνσης στη μέση και μετάδοση κίνησης, φρένα και δόνηση σε κάθε κύλινδρο.

Ο παραπάνω οδοστρωτήρας υπάρχει επίσης και σε παραλλαγή Combi, που ζυγίζει γύρω στους 9 τόννους, με έναν δονούμενο κύλινδρο εμπρός και τέσσερα λεία ελαστικά πίσω, όλα με μηχανισμό κίνησης και ατομικά φρένα, το μοντέλο CC 422C.

Το μοντέλο Dynapac CC 432 είναι δονητικός οδοστρωτήρας στην κατηγορία των 11 τόννων, με σύστημα διεύθυνσης στη μέση, φρενάρισμα και δόνηση καί στους δυο κυλίνδρους.

Το CC522 είναι ο χαρακτηρισμός μοντέλου του μεγαλύτερου οδοστρωτήρα αυτής της σειράς, ο οποίος έχει φαρδύτερο κύλινδρο και διαστάσεις κυλίνδρου από το μοντέλο CC422, το βάρος του μηχανήματος βρίσκεται στην κατηγορία των 12 τόννων.

Κι αυτός επίσης ο οδοστρωτήρας υπάρχει σε παραλλαγή Combi, με βάρος περίπου 11 τόννους και χαρακτηρισμό μοντέλου CC 522C.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
Προδιαγραφές ασφάλειας (Διαβάστε και το βιβλίο Οδηγίες Ασφάλειας)	3
Ασφάλεια κατά την οδήγηση	4
Ασφάλεια (Αξεσουάρ)	5
Πινακίδες ασφάλειας, θέση/περιγραφή	6-8
Πινακίδες μηχανήματος και κινητήρα	9
Όργανα ενδείξεων και χειρισμών	10
Όργανα ενδείξεων και χειρισμών, περιγραφή λειτουργίας ...	11-14
Όργανα ενδείξεων και χειρισμών στην καμπίνα	15-17
Πριν την εκκίνηση	18-20
Εκκίνηση	21
Οδήγηση	22
Οδήγηση /Δόνηση	23
Οδήγηση (Αξεσουάρ)	24
Φρενάρισμα	25
Παρκάρισμα	26
Οδηγίες ανύψωσης	27
Οδηγίες ρυμούλκησης	28
Ρυμούλκηση/Ελκυση	29
Μεταφορά	30
Οδηγίες οδήγησης – Ανακεφαλαίωση	31

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑ



Οδηγία ασφάλειας – Προσωπική ασφάλεια.



Ειδική προσοχή – Βλάβη μηχανήματος ή οργάνου.

ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Το βιβλίο Οδηγίες Ασφάλειας, που παραδίδεται με το μηχανήμα, πρέπει να διαβαστεί από όλους όσους χρησιμοποιούν τον οδοστρωτήρα. Εφαρμόζετε πάντα τις οδηγίες και μην απομακρύνετε το βιβλίο από το μηχανήμα.

ΓΕΝΙΚΑ

Αυτές οι οδηγίες περιέχουν υποδείξεις οδήγησης και χρήσης του οδοστρωτήρα. Για συντήρηση και φροντίδα συμβουλευτείτε το βιβλίο "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, CC 422/422C/CC 422HF/CC 422CHF/CC 432CC 522/522C/CC 522HF/522CHF".



Εχετε υπόψη ότι σε εκκίνηση και οδήγηση με κρύο μηχανήμα και κρύο υδραυλικό λάδι, η απόσταση φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερη από ό,τι με λάδια σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.

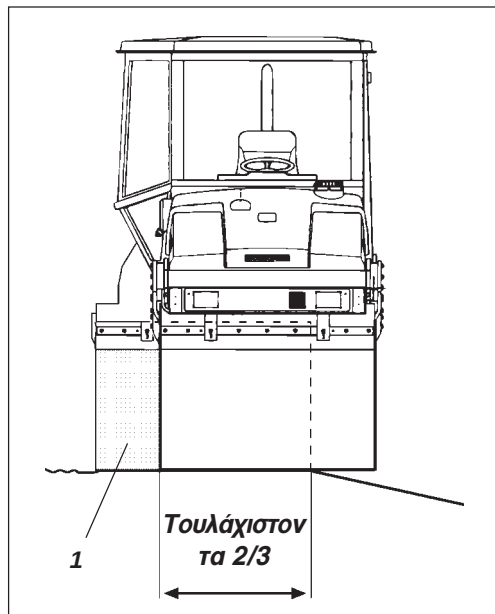
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (Διαβάστε και το Βιβλίο Οδηγίες Ασφάλειας)



1. Ο χειριστής θα πρέπει, πριν βάλει μπρος το μηχάνημα, να έχει κατανοήσει το περιεχόμενο στο ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.
2. Βεβαιωθείτε ότι έχουν εκτελεστεί όλα τα σημεία συντήρησης που προβλέπονται στο ΒΙΒΛΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.
3. Μόνο εκπαιδευμένοι και/ή έμπειροι χειριστές επιτρέπεται να κινήσουν τον οδοστρωτήρα. Μην επιτρέπετε συνεπιβάτες στον οδοστρωτήρα. Να κάθεστε στη θέση οδηγού όταν οδηγείτε.
4. Μην κινείτε τον οδοστρωτήρα εάν χρειάζεται ρυθμίσεις και επισκευές.
5. Ανεβαίνετε και κατεβαίνετε στον οδοστρωτήρα μόνο όταν είναι ακίνητος. Χρησιμοποιείτε τις χειρολαβές και τα καγκελώματα που υπάρχουν. Σε βήμα-πάνω/κάτω συνιστάται επαφή με το μηχάνημα με "λαβή-τριών-σημείων", πάντα με δύο πόδια και ένα χέρι ή με ένα πόδι και δύο χέρια.
6. Η προστασία ανατροπής (ROPS=Roll Over Protective Structures) θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται, επειδή το μηχάνημα συνήθως εργάζεται σε έδαφος που δεν είναι σίγουρο.
7. Οδηγείτε αργά σε απότομες στροφές.
8. Αποφεύγετε να οδηγείτε στο πλάι σε κατηφορίες, οδηγείτε κάθετα προς τα πάνω ή κάτω.
9. Όταν οδηγείτε κοντά σε άκρες ή τρύπες, να βεβαιώνετε ότι ο κύλινδρος τουλάχιστον κατά τα 2/3 του πλάτους του πατάει σε υπέδαφος που πατήθηκε νωρίτερα.
10. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην κατεύθυνση κίνησης, τόσο στο έδαφος, όσο και στον αέρα.
11. Οδηγείτε με ιδιαίτερη προσοχή σε ανώμαλο έδαφος.
12. Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ασφάλειας που υπάρχει. Σε μηχανήματα με προστασία ανατροπής ROPS να χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας.
13. Κρατάτε καθαρό τον οδοστρωτήρα. Σκουπίζετε αμέσως ακαθαρσίες και γράσα από την πλατφόρμα γύρω από τη θέση του οδηγού. Οι πινακίδες πληροφοριών να είναι καθαρές και ευανάγνωστες.
14. Ενέργειες ασφάλειας πριν τον ανεφοδιασμό καυσίμων:
 - Σβήστε τον κινητήρα.
 - Μην καπνίζετε.
 - Να μην υπάρχει αναμμένη φωτιά γύρω σας.
 - Γειώστε το στόμιο του μηχανισμού ανεφοδιασμού καυσίμων στο λαιμό του σωλήνα της δεξαμενής καυσίμων (να ακουμπάει καλά), για να αποφύγετε σπίθες.
15. Πριν από επισκευές ή συντήρηση:
 - Βάλτε τάκους στους κυλίνδρους/τροχούς και κάτω από το χωματουργικό μαχαίρι.
 - Ασφαλίστε την ενδιάμεση άρθρωση διεύθυνσης αν χρειάζεται.
16. Αν ο θόρυβος είναι πάνω από 85 dB(A) συνιστώνται ωτοασπίδες. Ο θόρυβος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την επιφάνεια, στην οποία χρησιμοποιείται το μηχάνημα.
17. Μην κάνετε οποιεσδήποτε αλλαγές ή μετατροπές στον οδοστρωτήρα, μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια. Αλλαγές επιτρέπεται να γίνουν μόνο μετά από γραπτή έγκριση της Dynapac.
18. Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τον οδοστρωτήρα όσο το υδραυλικό υγρό δεν έχει φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας. Η απόσταση φρεναρίσματος μπορεί να είναι κατά πολύ μεγαλύτερη όταν τα λάδια είναι κρύα. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες εκκίνησης στο ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔ'ΗΓΗΣΗ

Οδήγηση σε άκρα



Εικ. 1. Θέση κυλίνδρων σε οδήγηση σε άκρο
1. Αξονικός στροφέας

Όταν οδηγάτε σε άκρες θα πρέπει τουλάχιστον τα 2/3 του πλάτους του κυλίνδρου να βρίσκονται σε υπέδαφος που έχει πλήρη ικανότητα να σηκώνει το μηχάνημα.

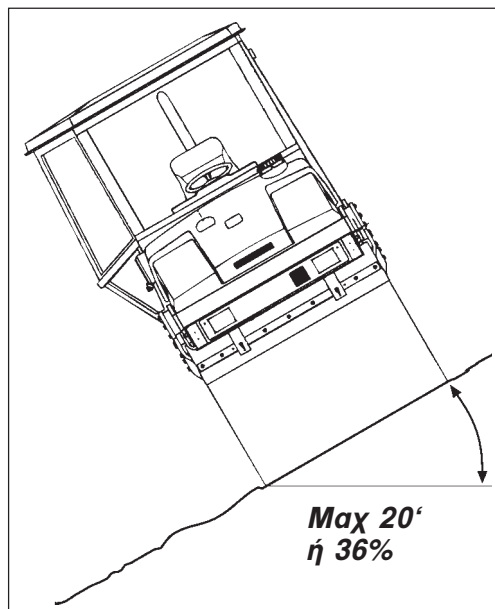


Εχετε υπόψην ότι το κέντρο βάρους του μηχανήματος μετατοπίζεται προς τα έξω σε ανάλογες κινήσεις του τιμονιού. Για παράδειγμα, προς τα δεξιά όταν στρίψετε προς τα αριστερά.



Σε οδήγηση με οδοστρωτήρα με αξονικό στροφέα (αξεσουάρ), επιτρέπεται ένας μόνο κύλινδρος να είναι όπως δείχνει η εικόνα, ο άλλος κύλινδρος να κινείται εξολοκλήρου σε επαφή με το έδαφος.

Κλίση



Εικ. 2 Οδήγηση με πλευρική κλίση



ROPS, (Προστασία Ανατροπής) συνιστάται όταν η εργασία γίνεται σε κεκλιμένα επίπεδα ή ανασφαλές υπέδαφος.



Αποφεύγετε αν είναι δυνατόν την κατά μήκος κίνηση σε κατηφορική επιφάνεια. Προτιμάτε ανάβαση και κατάβαση όταν εργάζεστε σε πλαγιές.

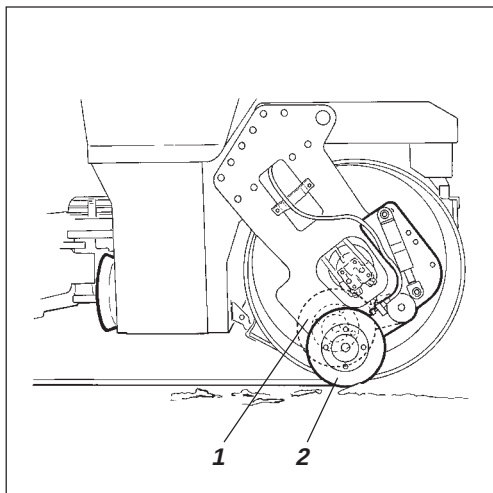
Η γωνία κλίσης έχει μετρηθεί σε επίπεδη, σκληρή επιφάνεια με ακίνητο μηχάνημα. Η γωνία διεύθυνσης ήταν μηδέν, οι δονήσεις σταματημένες και οι δεξαμενές νερού γεμάτες. Υπόψην ότι σε χαλαρό υπέδαφος, σε οδήγηση έξω από το άκρο, σε ενεργοποίηση δονήσεων, ανάλογα με την ταχύτητα και σε μετατόπιση κέντρου βάρους προς τα πάνω (λόγω πχ. καμπίνας) η ανατροπή μπορεί να προκληθεί και σε μικρότερες γωνίες.



Σε περίπτωση ανάγκης, τραβήξτε το σφυράκι που βρίσκεται στο στύλο πίσω δεξιά και σπάστε το πίσω τζάμι της καμπίνας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ (Αξεσουάρ)

Κόφτης/κύλινδρος άκρου



Εικ. 3 Κόφτης/κύλινδρος άκρου

1. Θέση μεταφοράς
2. Θέση εργασίας



Κατά τη διάρκεια της εργασίας πρέπει ο οδηγός να είναι βέβαιος ότι κανένας δεν βρίσκεται στην περιοχή εργασίας.

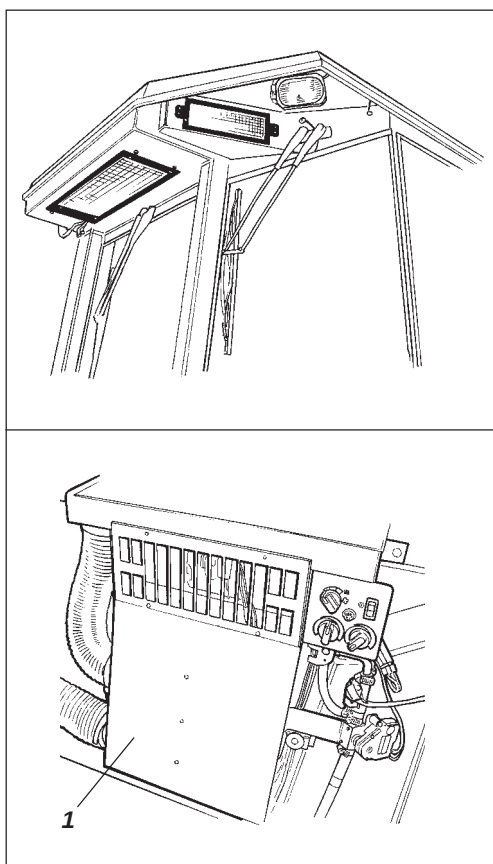


Μια πινακίδα τοποθετημένη στο δεξί μπροστινό περόνι προειδοποιεί για κίνδυνο πιασίματος και περιστρεφόμενα εξαρτήματα.



Κάθε φορά που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το εργαλείο, πρέπει να βρίσκεται στη θέση μεταφοράς του (1).

Κλιματισμός



Εικ. 4 Κλιματισμός

1. Σύστημα ψύξης μέσα στην καμπίνα



Το σύστημα περιέχει ψυκτικό υλικό σε κατάσταση πίεσης. Απαγορεύεται να αφήνετε το υλικό αυτό να διαφεύγει στην ατμόσφαιρα. Εργασίες με το κύκλωμα ψύξης επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένη επιχείρηση.

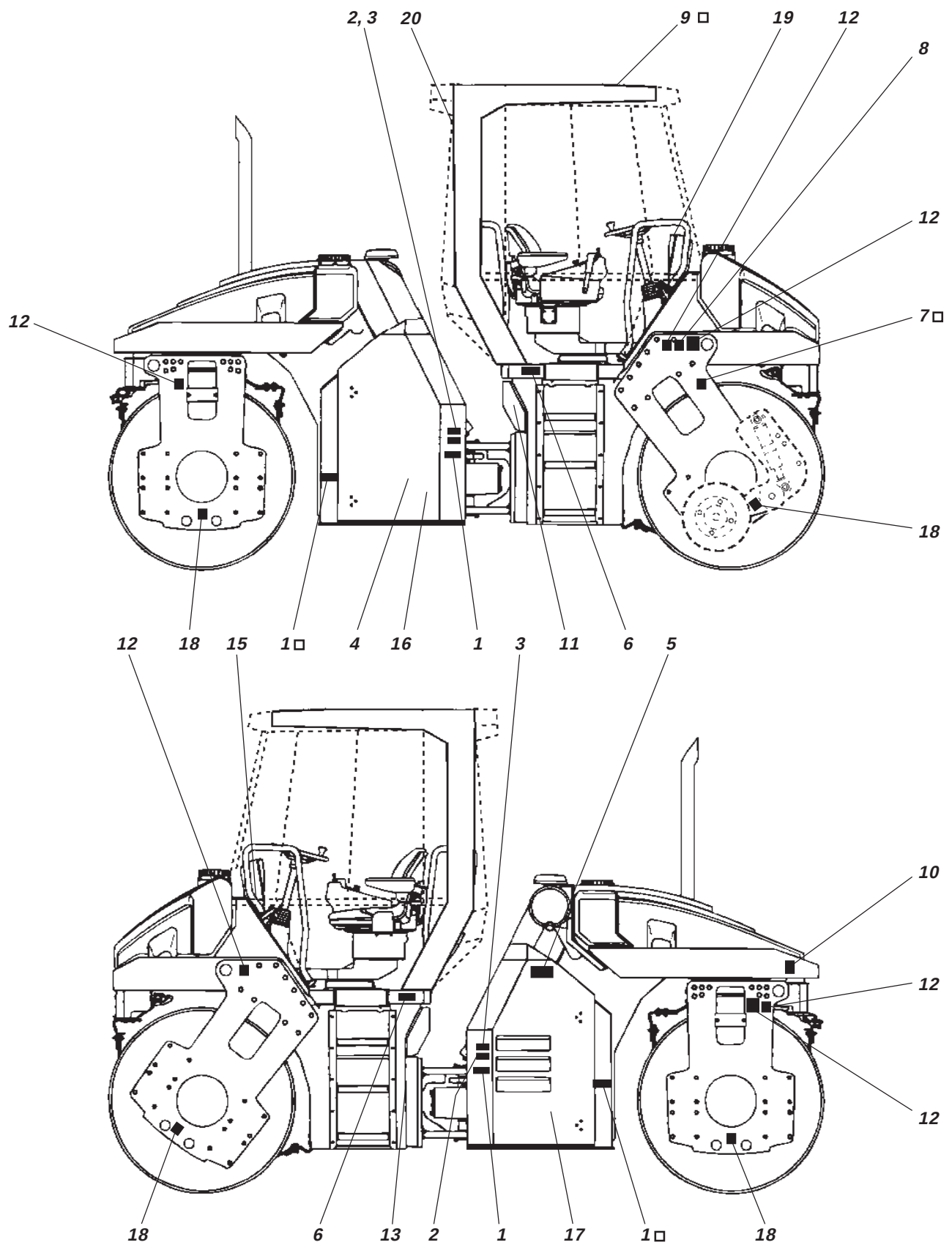


Το σύστημα ψύξης βρίσκεται σε κατάσταση πίεσης. Λανθασμένος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Οι συνδετήρες σωλήνων δεν επιτρέπεται να αποσυνδεθούν.



Αν χρειάζεται, το σύστημα πρέπει να συμπληρώνεται με εγκεκριμένο ψυκτικό υλικό. Δείτε τις τεχνικές προδιαγραφές.

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΘΕΣΗ/ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



□ = Αξεσουάρ

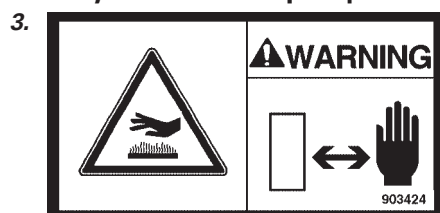
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΘΕΣΗ/ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



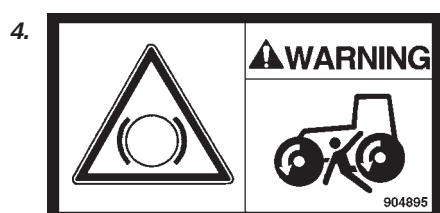
Κίνδυνος να πιαστείτε, ενδιάμεση άρθρωση/Κύλινδρος. Κρατάτε απόσταση ασφαλείας από την επικίνδυνη περιοχή.
(Dýo perioxéw kindýnou piasímatow se mhchanqmata me ajonikó stroféa)



Κίνδυνος από περιστρεφόμενα μέρη του κινητήρα. Κρατάτε τα χέρια σας σε απόσταση ασφαλείας.



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες στο χώρο του κινητήρα. Οι επιφάνειες δεν επιτρέπεται να αγγιχτούν.



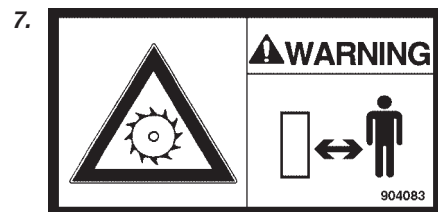
Μην ενεργοποιείτε την απελευθέρωση φρένων αν δεν έχετε διαβάσει το κεφ. για ρυμούλκηση. Κίνδυνος τραυματισμού από πιάσιμο.



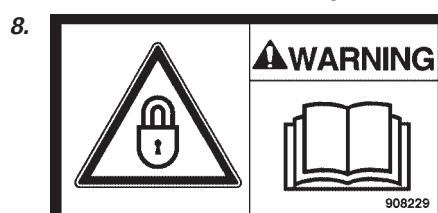
Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί βοηθητικό αέριο εκκίνησης κινητήρα.



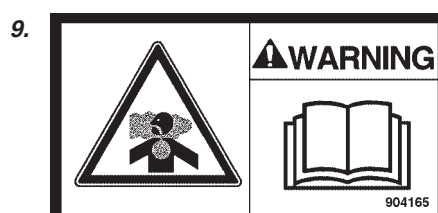
Σύσταση στον οδηγό να διαβάσει το βιβλίο ασφαλείας και τις οδηγίες οδήγησης και συντήρησης πριν τη χρήση του μηχανήματος.



Κίνδυνος από περιστρεφόμενα μέρη. Κρατάτε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή κινδύνου πιασίματος.

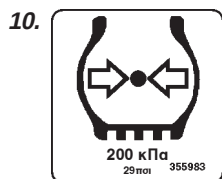


Η αρθρωτή διεύθυνση να είναι κλειδωμένη κατά την ανύψωση. Διαβάστε το βιβλίο οδηγιών.



Δηλητηριώδες αέριο. Διαβάστε το βιβλίο οδηγιών.

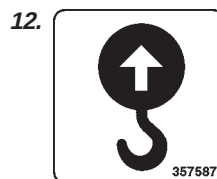
ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΘΕΣΗ/ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



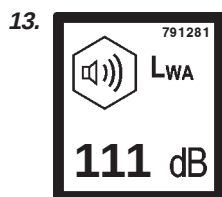
Πίεση ελαστικών
Μόνο για μοντέλα Combi



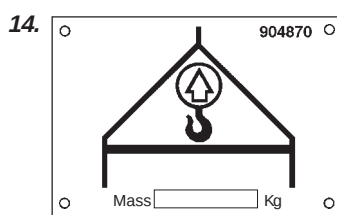
Πετρέλαιο



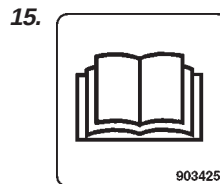
Σημείο ανύψωσης



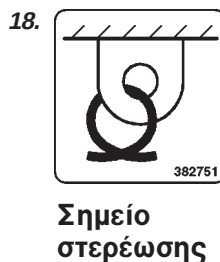
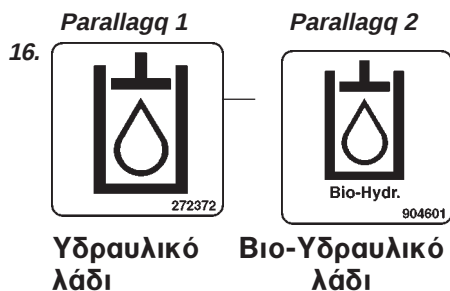
εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος



Πινακίδα ανύψωσης

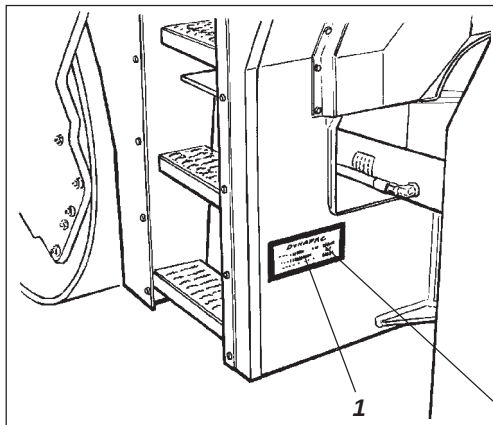


Θήκη βιβλίου οδηγιών



ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Πινακίδα μηχανήματος

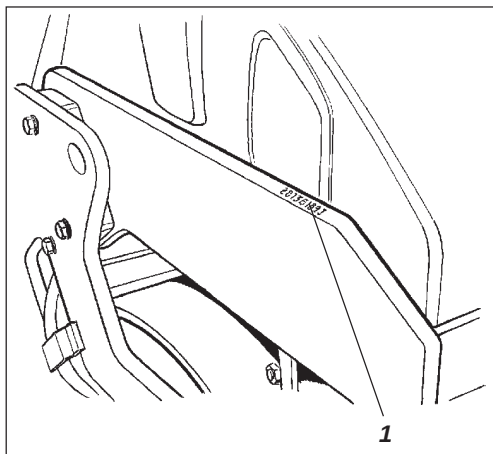


Εικ. 5 Πλατφόρμα οδηγού
1. Πινακίδα μηχανήματος

Η πινακίδα μηχανήματος (1) είναι στερεωμένη στο εμπρόσθιο πλαίσιο αριστερά, στην πλευρά διεύθυνσης. Στην πινακίδα υπάρχει όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή, τύπος μηχανήματος, PIN – αριθμός αναγνώρισης προϊόντος (αριθμός σειράς), βάρος εργασίας, ισχύς κινητήρα και έτος κατασκευής (αν το μηχάνημα παραδίδεται εκτός ΕΕ υπάρχει μόνο το όνομα και η διεύθυνση κατασκευαστή, PIN και τύπος μηχανήματος). Σε παραγγελίες να αναφέρεται ο αριθμός PIN του οδοστρωτήρα. νθμμερ.

DYNAPAC			
Metso Dynapac AB			
Box 504, SE-371 23 Karlskrona Sweden			
Type	Operating mass kg	Rated Power kW	Year of Mfg
Product Identification Number			
			358090SE

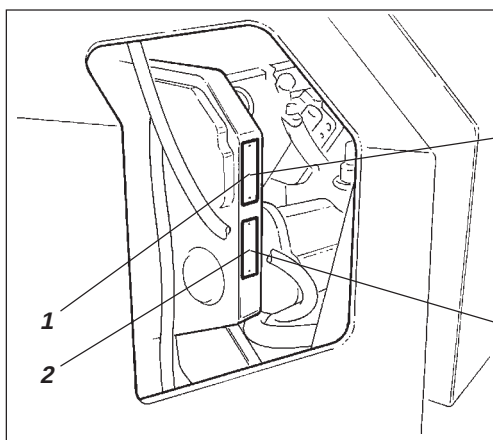
Αριθμός αναγνώρισης προϊόντος στο πλαίσιο (PIN)



Εικ. 6 Εμπρόσθιο πλαίσιο
1. PIN

Ο PIN (1) του μηχανήματος είναι χαραγμένος στο δεξί άκρο του μπροστινού πλαισίου.

Πινακίδες κινητήρα



Εικ. 7 Κινητήρας
1. Πινακίδα τύπου
2. EPA-πινακίδα (ΗΠΑ)

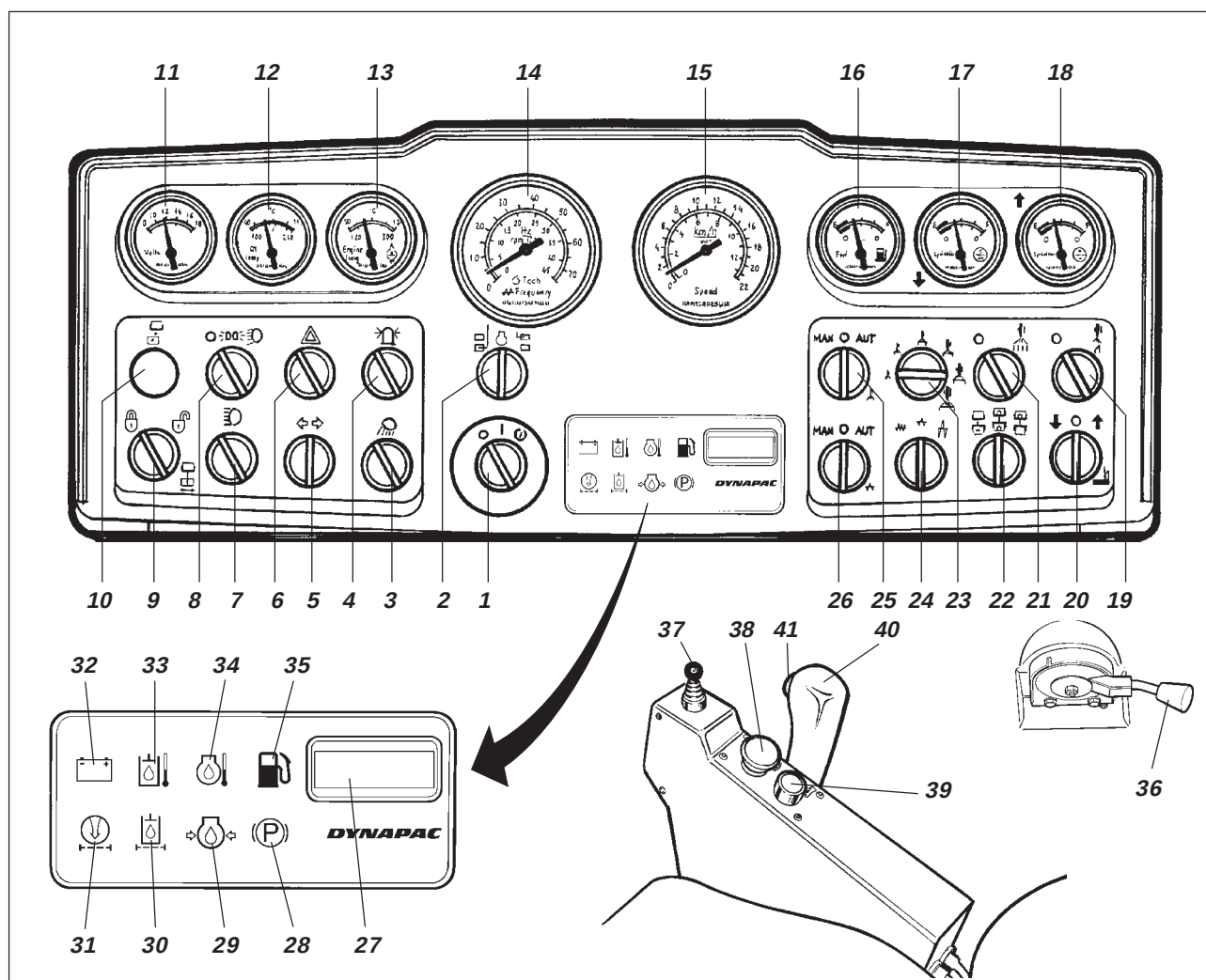
Η πινακίδα τύπου (1) του κινητήρα είναι στερεωμένη στο αριστερό πάνω μέρος του κινητήρα. Αν θέλετε να δείτε την πινακίδα ξεβιδώστε το λαμαρινένιο καπάκι πάνω στο αριστερό πλευρό του κινητήρα. Στην πινακίδα υπάρχουν πληροφορίες για τον τύπο κινητήρα, αριθμό σειράς και στοιχεία κινητήρα. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά να σημειώνετε τον αριθμό σειράς κινητήρα. Βλ. και το βιβλίο οδηγιών κινητήρα. του λιπαντικού λαδιού.

Cummins Engine Company, Inc. Columbus, Indiana 47202-3005 Warning: Injury may result and warranty is voided if fuel rate, rpm or altitude exceed published maximum values for this model and application. Date of MFG. Made in Great Britain.	CID/L		CPL		Engine Serial No.	
	Family		#		Cust. Spec.	
	Valve lash		Inch	Int.	Exh.	Timing-TDC
	cold		MM	Int.	Exh.	Fuel rate at rated HP
	Firing Order		3284907		Rated HP/KW	at RPM

IMPORTANT ENGINE INFORMATION
This engine conforms to YYYY U.S. EPA
and California regulations for
heavy duty non-road compression
ignition diesel cycle engines as
applicable.
**THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE
ON DIESEL FUEL**

3935108

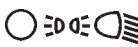
ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ



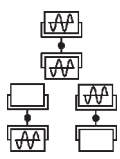
Εικ.8 Πίνακας οργάνων ενδείξεων και χειρισμών

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Διακόπτης ρεύματος εκκίνησης | 18. Μετρητής στάθμης, εμπρός δεξαμενή νερού □ | 34. Προειδοποιητική λάμπα, θερμοκρασία λαδιών κινητήρα |
| 2. Επιλογέας στροφών / συχνότητας □ | 19. Καταβρεκτήρας, μαχαίρι κοπής άκρων □ | 35. Προειδοποιητική λάμπα, στάθμη καυσίμων |
| 3. Φωτισμός εργασίας □ | 20. Μαχαίρι κοπής άκρων Πάνω/Κάτω □ | 36. Μοχλός ρύθμισης, στροφές κινητήρα |
| 4. Περιστρεφόμενη προειδοποιητική λάμπα □ | 21. Καταβρεκτήρας, τροχού ■ | 37. Μοχλός χειρισμού, έλεγχος αξονικού στροφέα □ |
| 5. Διακόπτης φλας □ | 22. Δονήσεις εμπρός/οπίσθιου κυλίνδρου | 38. Κουμπί φρένου, Εφεδρικό/Παρκαρίσματος |
| 6. Φλας κινδύνου □ | 23. Χρονισμός καταβρεκτήρα □ | 39. Κόρνα |
| 7. Διακόπτης μακρών φώτων □ | 24. Επιλογέας εύρους Υψηλό/Χαμηλό | 40. Μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπισθεν |
| 8. Διακόπτης φώτων παρκαρίσματος/μεσαίων □ | 25. Χειροκίνητος/Αυτόματος καταβρεκτήρας | 41. Δονήσεις ON/OFF |
| 9. Ρυθμιστής αξονικού στροφέα, ON/OFF □ | 26. Χειροκίνητη/Αυτόματη δόνηση | □ = Αξεσουάρ |
| 10. Λάμπα ελέγχου, θέση κυλίνδρου □ | 27. Ρολόι | ■ = Στάνταρ σε οδοστρωτήρα Ψομβί |
| 11. Βολτόμετρο □ | 28. Προειδοποιητική λάμπα φρένων | |
| 12. Θερμόμετρο υδραυλικού λαδιού □ | 29. Προειδοποιητική λάμπα, πίεση λαδιού κινητήρα | |
| 13. Θερμόμετρο λαδιού κινητήρα □ | 30. Προειδοποιητική λάμπα, φίλτρο υδραυλικού λαδιού | |
| 14. Στροφόμετρο κινητήρα/Συχνό μετρο δονήσεων □ | 31. Προειδοποιητική λάμπα, φίλτρο αέρος | |
| 15. Ταχύμετρο □ | 32. Προειδοποιητική λάμπα, φόρτιση | |
| 16. Μετρητής στάθμης καυσίμου | 33. Προειδοποιητική λάμπα θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού | |
| 17. Μετρητής στάθμης, πίσω δεξαμενή νερού □ | | |

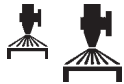
ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σημ. στην εικ. 8	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
1	Διακόπτης ρεύματος εκκίνησης		Σε θέση  διακόπτεται το ηλεκτρικό κύκλωμα. Σε θέση  όλα τα όργανα και τα ηλεκτρικά χειριστήρια εφοδιάζονται με ρεύμα. Σε θέση  ενεργοποιείται η μίζα.
2	Στροφόμετρο πετρελαιοκινητήρα/ Συχνόμετρο δονήσεων, Διακόπτης ρεύματος (Αξεσουάρ)		Σε θέση  δείχνονται οι στροφές πετρελαιοκινητήρα στο όργανο 14. Σε θέση αριστερά γίνεται μέτρηση συχνότητας στον πίσω κύλινδρο. Σε θέση δεξιά γίνεται μέτρηση συχνότητας στον μπροστινό κύλινδρο. Η συχνότητα δείχνεται στο όργανο πάνω από το διακόπτη.
3	Φωτισμός εργασίας πίσω, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στρίβοντας δεξιά ανάβει ο φωτισμός εργασίας.
4	Περιστρεφόμενη προειδοποιητική λάμπα, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στρίβοντας δεξιά ανάβει η περιστρεφόμενη προειδοποιητική λάμπα.
5	Φλας κατεύθυνσης, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στρίβοντας αριστερά αναβοσβήνει το αριστερό φλας κλπ. Στη μεσαία θέση το φλας είναι κλειστό.
6	Φλας κινδύνου, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στρίβοντας δεξιά ανάβει το φλας κινδύνου.
7	Προβολείς Μακρά/Μεσαία, διακόπτης με λάμπα ελέγχου (Αξεσουάρ)		Στη δεξιά θέση ανάβουν τα μακρά και ο διακόπτης. Σε θέση αριστερά ανάβουν τα μεσαία.
8	Φωτισμός εργασίας εμπρός, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στρίβοντας δεξιά στην πρώτη θέση ανάβει το φως στάθμευσης, στη δεύτερη θέση ανάβει ο φωτισμός εργασίας μπροστά.
9	Αξονικός στροφέας, ON/ ΟΦΦ, διακόπτης (Αξεσουάρ)		Στη θέση  ο αξονικός στροφέας δεν είναι σε λειτουργία. Στη θέση  ο αξονικός στροφέας είναι σε λειτουργία.
10	Λάμπα ελέγχου θέσης κυλίνδρου (Αξεσουάρ)		Η λάμπα δείχνει πότε τα άκρα των κυλίνδρων δεν βρίσκονται σε ευθεία μεταξύ τους.
11	Βολτόμετρο (Αξεσουάρ)		Δείχνει την τάση του ηλεκτρικού συστήματος. Κανονική περιοχή ένδειξης 12–15 volt.

ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σημ. στην εικ. 8	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
12	Θερμόμετρο υδραυλικού λαδιού (Αξεσουάρ)		Δείχνει τη θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού. Κανονική περιοχή θερμοκρασίας 65°–80°C. Σταματήστε τον πετρελαιοκινητήρα αν ο μετρητής δείχνει πάνω από 85°C. Αναζητήστε το σφάλμα.
13	Θερμόμετρο λαδιού κινητήρα (Αξεσουάρ)		Δείχνει τη θερμοκρασία λαδιού κινητήρα. Η κανονική θερμοκρασία είναι περίπου 95°C. Σταματήστε τον πετρελαιοκινητήρα αν το θερμόμετρο δείχνει πάνω από 120°C. Αναζητήστε το σφάλμα.
14	Στροφές πετρελαιοκινητήρα/ Μετρητής συχνότητας (Αξεσουάρ)		Η εσωτερική κλίμακα δείχνει τις στροφές κινητήρα. Η εξωτερική κλίμακα δείχνει τη συχνότητα δονήσεων στον πίσω ή εμπρός κύλινδρο.
15	Ταχύμετρο (Αξεσουάρ)		Η εξωτερική κλίμακα δείχνει την ταχύτητα κίνησης του οδοστρωτήρα σε χιλιόμετρα/ώρα (km/h). Η εσωτερική κλίμακα δείχνει την ταχύτητα κίνησης του οδοστρωτήρα σε μίλια/ώρα (mph).
16	Μετρητής στάθμης καυσίμου		Δείχνει τη στάθμη στο ρεζερβουάρ καυσίμων.
17	Μετρητής στάθμης νερού		Δείχνει τη στάθμη στην πίσω δεξαμενή νερού.
18	Μετρητής στάθμης νερού		Δείχνει τη στάθμη στην εμπρός δεξαμενή νερού.
19	Καταβρεκτήρας, μαχαίρι κοπής άκρων, Διακόπτης (Αξεσουάρ)		Προς τα δεξιά έχετε κατάβρεγμα του δίσκου κοπής άκρων. Προς τα αριστερά σταματά το κατάβρεγμα.
20	Κόφτης άκρων, Πάνω/Κάτω, Διακόπτης (Αξεσουάρ)		Προς τα αριστερά ο κόφτης άκρων κινείται προς τα κάτω. Στη μεσαία θέση ο κόφτης άκρων μένει ακίνητος. Σε δεξιά θέση ο κόφτης άκρων κινείται προς τα πάνω.
21	Καταβρεχτήρας, τροχού, Διακόπτης (Μόνο μοντέλα Ψομβί)		Σε θέση δεξιά έχετε κατάβρεγμα των τροχών. Σε θέση αριστερά διακόπτεται το κατάβρεγμα.
22	Δονήσεις, εμπρόσθιου/ οπίσθιου κυλίνδρου, Διακόπτης (Μόνο δίδυμοι κύλινδροι).  ΜΗΝ ανοίγετε το διακόπτη όταν ο διακόπτης (41) είναι ενεργοποιημένος.		Σε θέση αριστερά έχετε δονήσεις στον πίσω κύλινδρο. Σε θέση μεσαία έχετε δονήσεις και στους δυο κυλίνδρους. Σε θέση δεξιά έχετε δονήσεις στον εμπρός κύλινδρο.

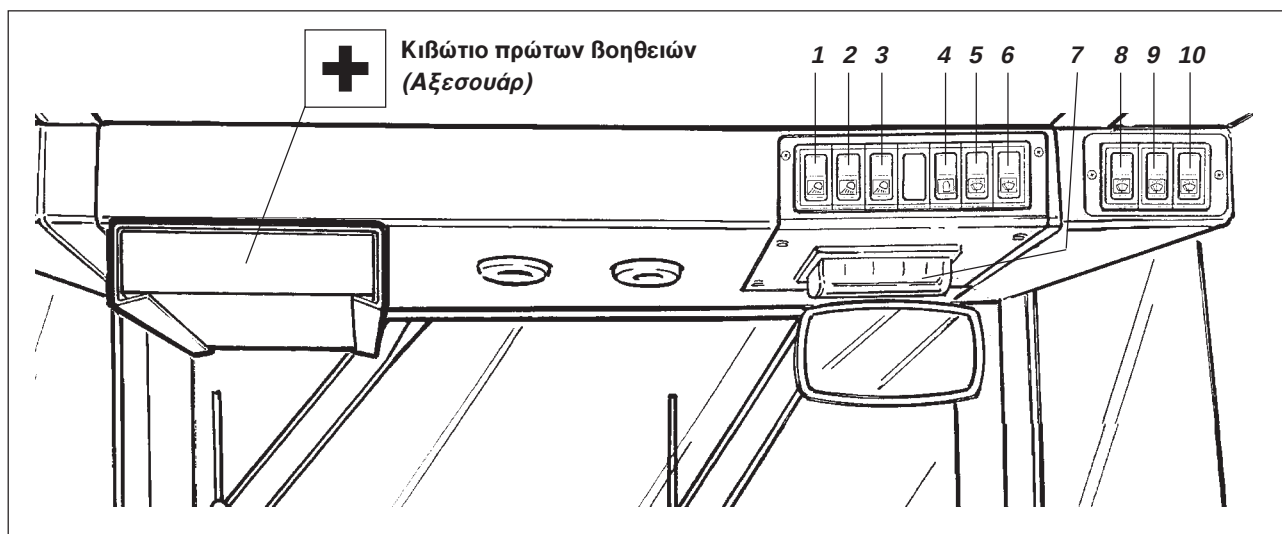
ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σημ. στην εικ. 8	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
23	Χρονισμός καταβρεχτήρα, Διακόπτης		Ο διακόπτης έχει έξι διαφορετικές θέσεις χρονισμού για την ποσότητα νερού στους κυλίνδρους. Η θέση αριστερά προσφέρει τη μικρότερη ποσότητα νερού. Η θέση δεξιά δίνει την μεγαλύτερη ποσότητα νερού.
24	Επιλογέας εύρους/ συχνότητας, Διακόπτης		Σε θέση αριστερά έχετε χαμηλό εύρος/ υψηλή συχνότητα. Σε θέση δεξιά έχετε υψηλό εύρος/χαμηλή συχνότητα.
25	Καταβρεχτήρας, Διακόπτης	MAN O AUTO 	Σε θέση αριστερά έχετε συνεχές κατάβρεγμα των κυλίνδρων. Στη μεσαία θέση το κατάβρεγμα διακόπτεται εντελώς. Σε θέση δεξιά έχετε αυτόματη ενεργοποίηση και διακοπή καταβρέγματος μέσω του μοχλού κίνησης Εμπρός/Οπισθεν όταν αλλάξει η κατεύθυνση κίνησης.
26	Ρύθμιση δονήσεων, Διακόπτης	MAN O AUTO 	Σε θέση αριστερά ενεργοποιούνται ή διακόπτονται οι δονήσεις, με το διακόπτη (41). Σε μεσαία θέση το σύστημα δονήσεων είναι εντελώς κλειστό. Σε θέση δεξιά ενεργοποιούνται ή διακόπτονται αυτόματα οι δονήσεις μέσω του μοχλού κίνησης Εμπρός/Οπισθεν.
27	Ρολόι	—	Ο χρόνος λειτουργίας του πετρελαιοκινητήρα δείχνεται σε ώρες.
28	Προειδοποιητική λάμπα φρένων		Η λάμπα ανάβει όταν είναι πατημένο το κουμπί φρένου παρκαρίσματος ή του εφεδρικού φρένου και τα φρένα είναι ενεργοποιημένα.
29	Προειδοποιητική λάμπα, πίεση λαδιού		Η λάμπα ανάβει όταν πέσει πολύ χαμηλά η πίεση λαδιού στον κινητήρα. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και ψάξτε το σφάλμα.
30	Προειδοποιητική λάμπα, φίλτρο υδραυλικού λαδιού		Αν η λάμπα ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε φουλ στροφές, χρειάζεται να αλλάξετε το φίλτρο του υδραυλικού λαδιού.
31	Προειδοποιητική λάμπα, φίλτρο αέρος		Αν η λάμπα ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε φουλ στροφές, χρειάζεται να καθαρίσετε ή να αλλάξετε το φίλτρο αέρος.
32	Προειδοποιητική λάμπα, φόρτιση μπαταρίας		Αν η λάμπα ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, αυτό δείχνει ότι δεν φορτίζει η γεννήτρια. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και ψάξτε το σφάλμα.

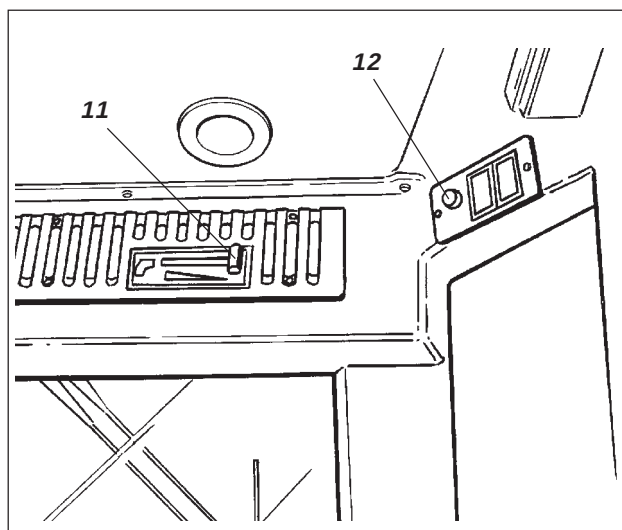
ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σημ. στην εικ. 8	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
33	Προειδοποιητική λάμπα, θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού		Αν η λάμπα ανάβει το υδραυλικό λάδι είναι πολύ ζεστό, μην συνεχίσετε την λειτουργία, κρυώστε το λάδι με τον κινητήρα στο ρελαντί και ψάξτε το σφάλμα.
34	Προειδοποιητική λάμπα, θερμοκρασία λαδιών κινητήρα		Αν η λάμπα ανάβει ο κινητήρας είναι πολύ ζεστός, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα και ψάξτε το σφάλμα. Δείτε και το βιβλίο οδηγιών του κινητήρα.
35	Προειδοποιητική λάμπα, χαμηλή στάθμη καυσίμων		Όταν ανάβει η λάμπα, στο ρεζερβουάρ υπάρχει καύσιμο για λίγη μόνο ώρα. Συμπληρώστε καύσιμα το συντομότερο.
36	Μοχλός ρύθμισης στροφών, πετρελαιοκινητήρας	—	Σε θέση δεξιά έχετε ρελαντί κινητήρα. Σε θέση αριστερά έχετε φουλ στροφές.
37	Ελεγχος αξονικού στροφέα, μοχλός χειρισμού (Αξεσουάρ)		Σε θέση αριστερά ο μπροστινός κύλινδρος μετακινείται πλευρικά προς τα αριστερά σε σχέση με τον πίσω. Στη μεσαία θέση δεν ενεργοποιείται πλευρική μετακίνηση των κυλίνδρων. Σε θέση δεξιά ο μπροστινός κύλινδρος μετακινείται πλευρικά προς τα δεξιά σε σχέση με τον πίσω.
38	Φρένο εφεδρικό/ παρκαρίσματος		Σε πατημένη θέση ενεργοποιείται το εφεδρικό φρένο, σε πατημένη θέση και ακινητοποιημένο μηχανήμα έχετε φρένο παρκαρίσματος. Σε ανεβασμένη θέση και τα δύο φρένα είναι ελευθερωμένα.
39	Κόρνα, διακόπτης		Σε πατημένη θέση ενεργοποιείται η κόρνα.
40	Μοχλός κίνησης Εμπρός/ Οπισθεν	—	Πριν βάλετε μπρος τον πετρελαιοκινητήρα ο μοχλός ρύθμισης να είναι σε θέση νεκρά, ο κινητήρας δε μπαίνει μπρος με το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν σε άλλη θέση. Η κατεύθυνση και ταχύτητα του οδοστρωτήρα ρυθμίζονται με το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν. Όταν ο μοχλός φέρνεται προς τα εμπρός, ο οδοστρωτήρας κινείται προς τα εμπρός κλπ. Η ταχύτητα του οδοστρωτήρα είναι ανάλογη με την απόσταση του μοχλού από τη θέση νεκρά. Όσο πιο μακριά από τη νεκρά, τόσο υψηλότερη ταχύτητα.
41	Δονήσεις ON/ ΟΦΦ, διακόπτης		Όταν πατηθεί ο διακόπτης και αφεθεί συνδέονται οι δονήσεις, αν ξαναπατηθεί διακόπτονται. Το παραπάνω ισχύει μόνον όταν ο διακόπτης 26 βρίσκεται σε θέση αριστερά.

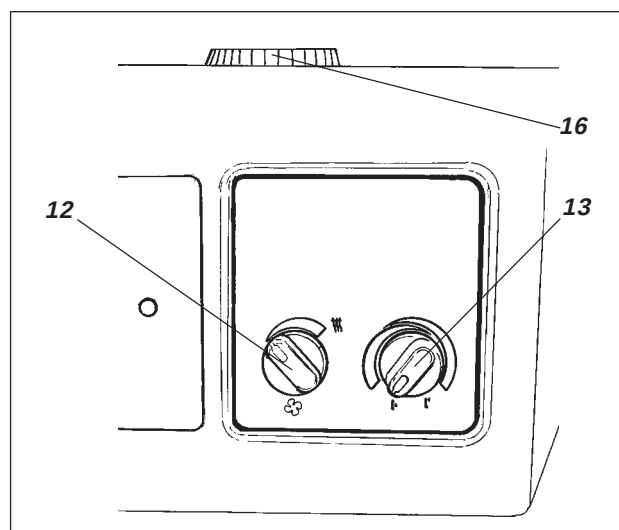
ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ



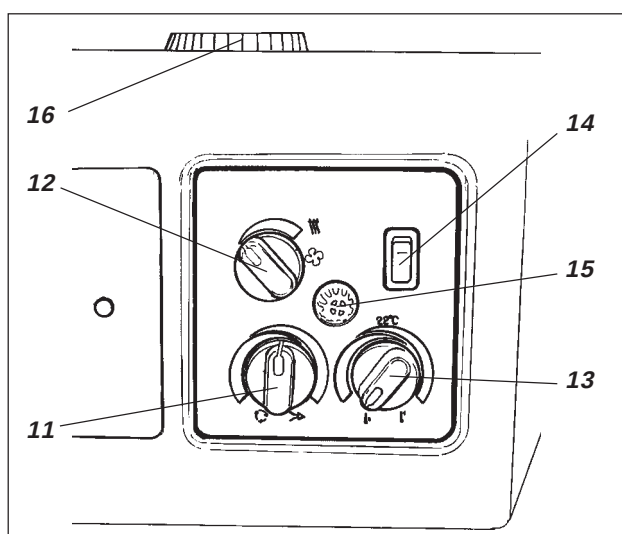
Εικ. 9α Οροφή καμπίνας, εμπρός



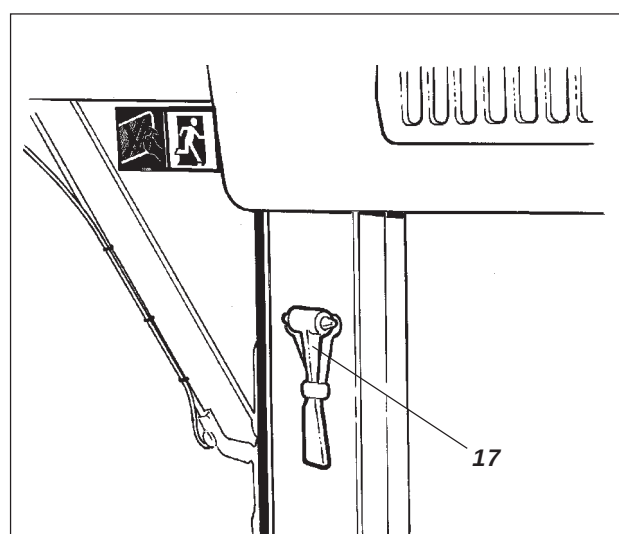
Εικ. 9b Οροφή, πίσω



Εικ. 9c Καμπίνα, χωρίς ΑΨ, πίσω



Εικ. 9δ Καμπίνα, με ΑΨ (αξεσουάρ)



Εικ. 9d Δεξιά πίσω κολόνα καμπίνας

ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

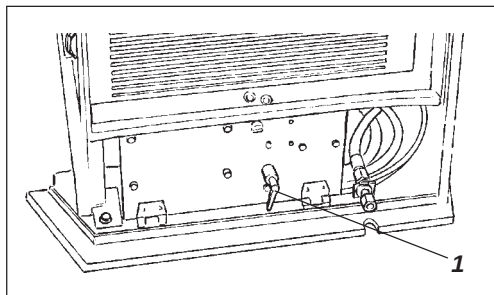
Σημ. στην εικ. 9	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
1	Φωτισμός εργασίας εμπρός, διακόπτης		Όταν πατιέται ανάβει ο φωτισμός εργασίας εμπρός.
2	Προβολείς κυλίνδρων, διακόπτης		Όταν πατιέται ανάβουν οι προβολείς των κυλίνδρων.
3	Φωτισμός πίσω, διακόπτης		Όταν πατιέται ανάβει ο φωτισμός εργασίας πίσω.
4	Γυαλοκαθαριστήρες εμπρός, διακόπτης		Όταν πατιέται αρχίζει να λειτουργεί ο μπροστινός γυαλοκαθαριστήρας.
5	Γυαλοκαθαριστήρες, πίσω, διακόπτης		Όταν πατιέται αρχίζει να λειτουργεί ο πίσω γυαλοκαθαριστήρας.
6	Πιτσήλημα εμπρός και πίσω τζαμιού, διακόπτης		Όταν πατηθεί το πάνω άκρο έχετε πιτσήλημα του μπροστινού τζαμιού. Όταν πατηθεί το κάτω άκρο έχετε πιτσήλημα του πίσω τζαμιού.
7	Θήκη ασφαλειών (καμπίνα)		Περιέχει τις ασφάλειες του ηλεκτρικού συστήματος. Διαβάστε το κεφ. με τίτλο “Ηλεκτρικό σύστημα” στο Βιβλίο Συντήρησης, για τη λειτουργία κάθε ασφάλειας.
8	Γυαλοκαθαριστήρες, μπροστινά πλαϊνά τζάμια, διακόπτης		Όταν πατιέται αρχίζει να λειτουργεί ο καθαριστήρας του μπροστινού πλαϊνού τζαμιού.
9	Γυαλοκαθαριστήρες, πίσω πλαϊνά τζάμια, διακόπτης		Όταν πατιέται αρχίζει να λειτουργεί ο καθαριστήρας του πίσω πλαϊνού τζαμιού.
10	Πιτσήλημα πλαϊνών τζαμιών, διακόπτης		Όταν πατιέται στο πάνω άκρο πιτσηλιέται το μπροστινό πλαϊνό τζάμι. Όταν πατιέται στο κάτω άκρο πιτσηλιέται το πίσω πλαϊνό τζάμι.
11	Ανακύκλωση αέρα καμπίνας, συρόμενος μοχλός		Σε θέση αριστερά έχετε τη μεγαλύτερη ποσότητα ανακυκλοφορίας αέρα. Σε θέση δεξιά έχετε τη λιγότερη.
12	Ανεμιστήρας, διακόπτης		Σε θέση αριστερά ο ανεμιστήρας είναι κλειστός. Σε θέση δεξιά στην καμπίνα αυξάνει η ποσότητα αέρα σε τρία βήματα.
13	Ρυθμιστικός μοχλός θερμοκρασίας		Σε θέση κάτω έχετε την περισσότερη ζέστη. Σε θέση δεξιά η θέρμανση είναι κλειστή.
14	Κλιματισμός, διακόπτης ρεύματος		Ξεκινάει και διακόπτει τον κλιματισμό.
15	Αισθητήρας θερμοκρασίας		Αισθάνεται τη θερμοκρασία εσωτερικού χώρου. Δεν επιτρέπεται να καλυφθεί.

ΟΡΓΑΝΑ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΩΝ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Σημ. στην εικ. 9	Ονομασία	Σύμβολο	Λειτουργία
16	Στόμιο ξεπαγώματος		Στρίβοντας το στόμιο έχετε διάφορες κατευθύνσεις της ποσότητας αέρα.
17	Σφυράκι για έξοδο κινδύνου		Αν λόγω κινδύνου χρειαστεί να εγκαταλείψετε τον οδοστρωτήρα, ελευθερώστε το σφυράκι και σπάστε το ΠΙΣΩ τζάμι.

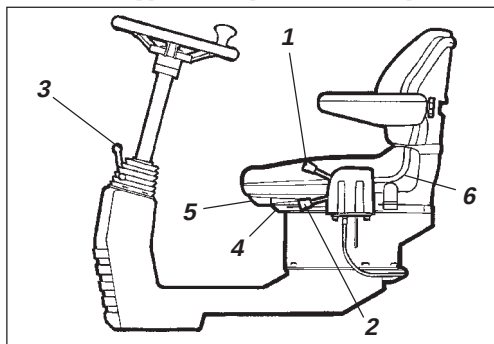
ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Αποσυνδετήρας μπαταρίας – Σύνδεση



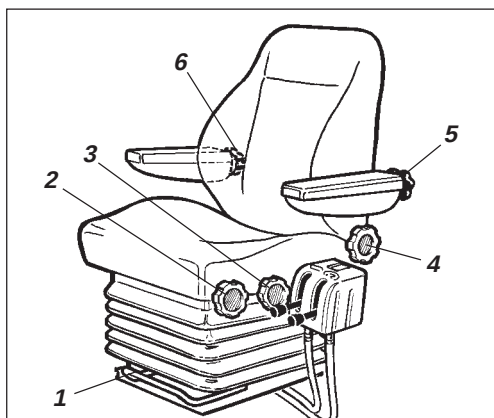
Εικ. 10 Χώρος κινητήρα
1. Αποσυνδετήρας μπαταρίας

Μονάδα χειριστή – Ρύθμιση



Εικ. 11 Θέση οδηγού
1. Μοχλός ασφάλισης – κίνηση στο πλάι
2. Μοχλός ασφάλισης – κίνηση περιστροφής
3. Μοχλός ασφάλισης – κλίση τιμονιού
4. Μοχλός ασφάλισης – ρύθμιση μήκους
5. Χειρολαβή – κλίση στηρίγματος πλάτης
6. Χειρολαβή – ρύθμιση βάρους

Κάθισμα οδηγού στην καμπίνα – Ρύθμιση



Εικ. 12 Κάθισμα οδηγού
1. Χειρολαβή – ρύθμιση μήκους
2. Μπετούγια – ρύθμιση ύψους
3. Μπετούγια – κλίση μαξιλαριού
4. Μπετούγια – κλίση πλάτης καθίσματος
5. Μπετούγια – κλίση στηρίγματος αγκώνων
6. Μπετούγια – ρύθμιση στηρίγματος λεκάνης

Μην ξεχάσετε να κάνετε την καθημερινή συντήρηση. Συμβουλευτείτε το βιβλίο οδηγιών συντήρησης.

Ο αποσυνδετήρας μπαταρίας βρίσκεται στο χώρο του κινητήρα. Γυρίστε το κλειδί (1) σε θέση σύνδεσης. Όλος ο οδοστρωτήρας εφοδιάζεται τώρα με ρεύμα.



Το καπώ κινητήρα να είναι ακλειδωτο κατά την οδήγηση, ώστε να μπορείτε γρήγορα να διακόψετε το ρεύμα μπαταρίας, αν χρειαστεί.

Η μονάδα χειρισμού επιτρέπει τρεις δυνατότητες ρύθμισης – κίνηση στο πλάι, κίνηση περιστροφής και κλίση τιμονιού.

Κίνηση στο πλάι μπορεί να εκτελεστεί αν ο εσωτερικός μοχλός (1) τραβηχτεί προς τα πάνω, οπότε ελευθερώνεται η ασφάλεια κίνησης στο πλάι.

Η κίνηση περιστροφής μπορεί να εκτελεστεί αν ο εξωτερικός μοχλός (2) τραβηχτεί προς τα πάνω.

Η κλίση τιμονιού μπορεί να ρυθμιστεί όταν ο μοχλός ασφάλισης (3) ελευθερωθεί, οπότε κλειδώνετε την κολόνα τιμονιού στη νέα θέση.

Το κάθισμα επιτρέπει τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- Ρύθμιση μήκους (4)
- Κλίση στηρίγματος πλάτης (5)
- Ρύθμιση βάρους (6)

Ρυθμίστε το κάθισμα ώστε η οδήγηση να είναι άνετη και τα όργανα χειρισμού να βρίσκονται σε άνετη απόσταση.

Το κάθισμα επιτρέπει τις παρακάτω ρυθμίσεις:

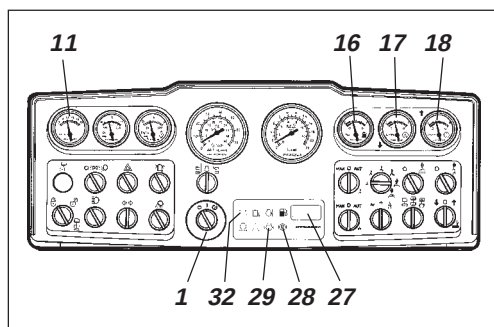
- Ρύθμιση μήκους (1)
- Ρύθμιση ύψους (2)
- Ρύθμιση κλίσης μαξιλαριού (3)
- Ρύθμιση κλίσης στηρίγματος πλάτης (4)
- Ρύθμιση κλίσης στηριγμάτων αγκώνων (5)
- Ρύθμιση στήριξης λεκάνης (6)



Ελέγχετε πάντα ότι το κάθισμα είναι σε ασφαλισμένη θέση πριν αρχίσετε την οδήγηση.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Όργανα και λάμπες – Ελεγχος



Εικ. 13 Πίνακας οργάνων

- 1. Διακόπτης εκκίνησης
- 11. Βολτόμετρο (Αξεσουάρ)
- 16, 17, 18. Μετρητές στάθμης
- 27. Ρολόι ωρών λειτουργίας
- 28. Λάμπα φρένων
- 29. Λάμπα πίεσης λαδιού
- 32. Λάμπα φόρτισης

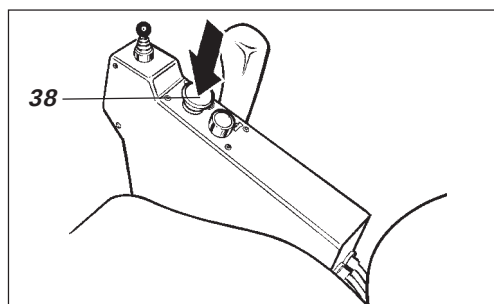
Στρίψτε το διακόπτη εκκίνησης (1) στη θέση I, όλες οι προειδοποιητικές λάμπες θα ανάψουν για 5 περίπου δευτερόλεπτα και θα ακουστεί ο βομβητής. Ελέγξτε σ' αυτό το διάστημα ότι ανάβουν όλες οι προειδοποιητικές λάμπες.

Ελέγξτε ότι το βολτόμετρο (11) δείχνει τουλάχιστον 12 βόλτ, ελέγξτε ότι όλοι οι μετρητές στάθμης (16, 17, 18) παρουσιάζουν ενδείξεις.

Ελέγξτε ότι ανάβουν οι προειδοποιητικές λάμπες φόρτισης (32), πίεσης λαδιού (29) και φρένου παρκαρίσματος (28).

Το ρολόι ωρών λειτουργίας (27) καταγράφει τις ώρες που ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Φρένο παρκαρίσματος – Ελεγχος



Εικ. 14 Όργανα χειρισμού

- 38. Διακόπτης φρένου παρκαρίσματος

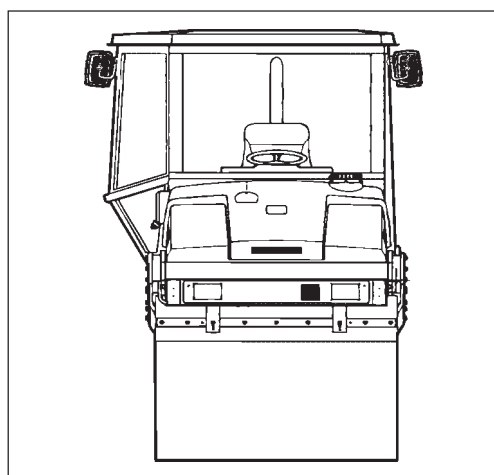


Βεβαιωθείτε ότι το εφεδρικό φρένο/παρκαρίσματος (38) είναι πατημένο. Ο οδοστρωτήρας μπορεί να αρχίσει να κινείται όταν ξεκινήσει ο κινητήρας και το έδαφος είναι κατηφορικό, αν δεν είναι ενεργοποιημένο το φρένο παρκαρίσματος.

Ενδασφάλεια (Ιντερλοψκ) (Αξεσουάρ)

Ο πετρελαιοκινητήρας διακόπτει μετά από 7 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ο οδηγός σηκωθεί από τη θέση του. Η διακοπή γίνεται ανεξάρτητα από το αν έχετε το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν σε θέση νεκρά ή σε λειτουργία. Αν το φρένο παρκαρίσματος είναι ενεργοποιημένο, τότε δεν σταματά ο πετρελαιοκινητήρας.

Ορατότητα

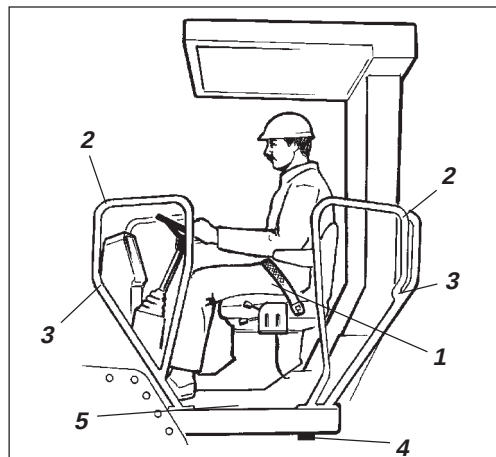


Εικ. 15 Ορατότητα

Βεβαιωθείτε πριν το ξεκίνημα ότι η ορατότητα, τόσο προς τα εμπρός όσο και προς τα πίσω, είναι πολύ καλή. Όλα τα τζάμια της καμπίνας να είναι καθαρά και οι καθρέφτες ρυθμισμένοι για καλή ορατότητα προς τα πίσω.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Θέση οδηγού



Εικ. 16 Θέση οδηγού

1. Ζώνη ασφαλείας
2. Προστατευτικό κάγκελο
3. Μπετούγια ασφάλειας
4. Ελαστικό εξάρτημα
5. Αντιολισθητική προστασία

Αν υπάρχει μονταρισμένο ROPS (τόξο προστασίας ανατροπής) ή καμπίνα, να φοράτε πάντοτε ζώνη ασφαλείας (1) και κράνος.



Αλλάξτε τη ζώνη ασφαλείας (1) με καινούργια αν έχει φθαρεί ή έχει τεντωθεί με υπερβολικές δυνάμεις.



Τα προστατευτικά κάγκελα (2) γύρω από τη θέση οδηγού μπορούν να ρυθμιστούν σε εσωτερική ή εξωτερική θέση. Να έχετε κατεβασμένα τα κάγκελα όταν οδηγείτε κοντά σε τοίχους ή άλλα εμπόδια που μπορεί να υπάρχουν στο πλάι.

Ξεσφίξτε την μπετούγια ασφάλειας (3), ρυθμίστε και ασφαλίστε τα κάγκελα στη θέση που θέλετε.



Ελέγξτε ότι τα ελαστικά εξαρτήματα (4) της πλατφόρμας είναι ακέραια, αν είναι φθαρμένα επηρεάζεται αρνητικά η άνεση.



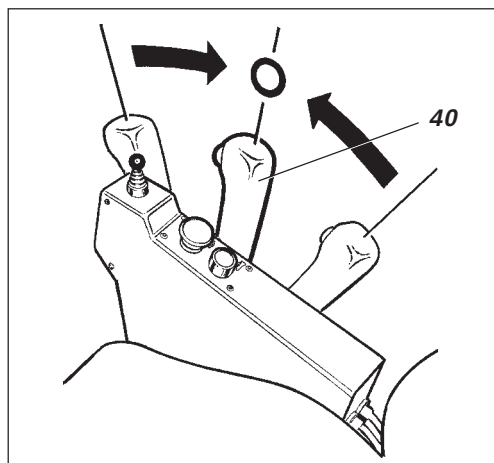
Βεβαιωθείτε ότι η αντικολισθητική προστασία (5) της πλατφόρμας είναι σε καλή κατάσταση, αλλάξτε με νέα αν η τριβή είναι κακή.



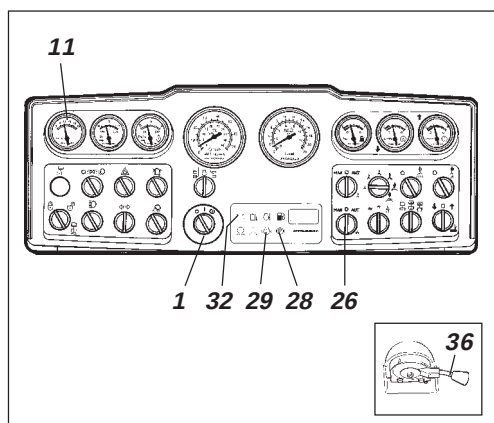
Αν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με καμπίνα, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι κλειστή κατά τη μετακίνηση.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Εκκίνηση πετρελαιοκινητήρα



Εικ. 17 Όργανα χειρισμού
40. Μοχλός κίνησης Εμπρός/
Οπισθεν



Εικ. 18 Πίνακας οργάνων
1. Διακόπτης εκκίνησης
11. Βολτόμετρο (Αξεσουάρ)
26. Διακόπτης δονήσεων
28. Λάμπα φρένων
29. Λάμπα πίεσης λαδιού
32. Λάμπα φόρτισης
36. Μοχλός ρύθμισης στροφών

Φέρτε το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν (40) σε θέση νεκρά. Ο πετρελαιοκινητήρας δεν παίρνει μπρος με το μοχλό σε άλλη θέση.

Ρυθμίστε το διακόπτη δονήσεων (26) για Χειροκίνητη/Αυτόματη δόνηση στη θέση 0.

Ρυθμίστε το μοχλό ρύθμισης στροφών (36) στη θέση ρελαντί.

Στρίψτε το διακόπτη εκκίνησης (1) στα δεξιά σε θέση εκκίνησης, κι αφήστε τον μόλις μπει μπρος ο κινητήρας.



Μην γυρίζετε τη μίζα για πολλή ώρα, κάνετε διακοπή κανένα λεπτό αν δεν παίρνει μπρος ο πετρελαιοκινητήρας.

Αφήστε τον πετρελαιοκινητήρα να ζεσταθεί στο ρελαντί για μερικά λεπτά, περισσότερη ώρα αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από +10°C.

Ελέγχετε κατά το ζέσταμα ότι οι προειδοποιητικές λάμπες πίεσης λαδιού (29) και φόρτισης (32) είναι σβησμένες, καθώς επίσης ότι το βολτόμετρο (11) δείχνει 13–14 βολτ. Η προειδοποιητική λάμπα του φρένου παρκαρίσματος (28) να συνεχίσει να ανάβει.



Σε εκκίνηση και οδήγηση με κρύο μηχανήμα και κρύο υδραυλικό λάδι, η απόσταση φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερη από ό,τι με λάδια σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.

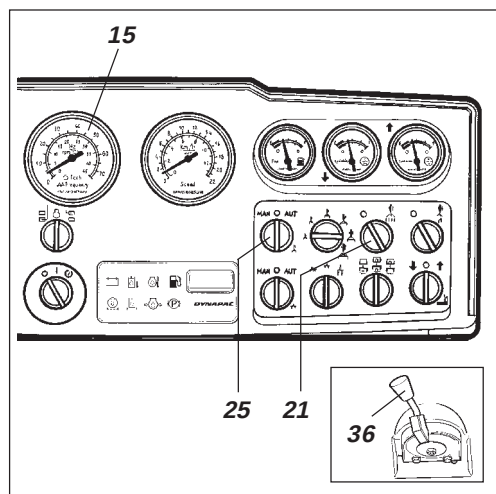


Φροντίστε να έχετε καλό εξαερισμό (απορρόφηση) καυσαερίων, αν ο πετρελαιοκινητήρας μπαίνει μπρος σε κλειστό χώρο. Κίνδυνος δηλητηρίασης από καυσαέρια.



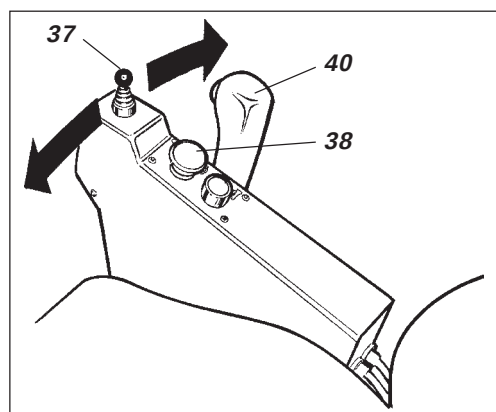
Σε μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι οι πλευρικά ρυθμισμένοι κύλινδροι έχουν επανέλθει σε νεκρά.

Οδήγηση οδοστρωτήρα



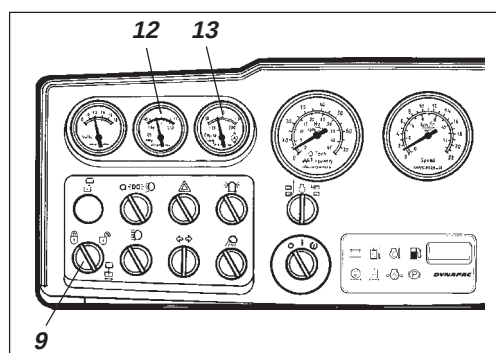
Εικ. 19 Πίνακας οργάνων

- 15. Στροφόμετρο (αξεσουάρ)
- 21. Διακόπτης/Ψεκαστήρας τροχών
- 25. Διακόπτης/Ψεκαστήρας
- 36. Μοχλός ρύθμισης ρελαντί



Εικ. 20 Όργανα χειρισμού

- 37. Αξονικός στροφέας (αξεσουάρ)
- 38. Διακόπτης εφεδρικού φρένου / παρκαρίσματος
- 40. Μοχλός κίνησης Εμπρός/Οπίσθεν



Εικ. 21 Πίνακας οργάνων

- 9. Ρυθμιστής αξονικού στροφέα, ON/ΟΦΦ
- 12. Θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού
- 13. Θερμοκρασία λαδιού κινητήρα



Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται σε καμιά περίπτωση να οδηγείται με τον οδηγό στο έδαφος. Ο οδηγός πρέπει να κάθεται στη θέση οδηγού κατά την οδήγηση.

Στρίψτε το μοχλό ρύθμισης ρελαντί (36) και ασφαλίστε τον σε θέση εργασίας.

Ελέγξτε ότι λειτουργεί ο μηχανισμός διεύθυνσης στρίβοντας το τιμόνι μια στα δεξιά και μια στα αριστερά, καθώς ο οδοστρωτήρας είναι ακίνητος.

Σε πάτημα ασφάλτου, μην ξεχάσετε να βάλετε μπρος το μηχανισμό καταβρέγματος (25), σε οδοστρωτήρες Ψομβι και το (21).



Ελέγξτε ότι ο χώρος εργασίας εμπρός και πίσω από τον οδοστρωτήρα είναι ελεύθερος.



Τραβήξτε πάνω το διακόπτη εφεδρικού φρένου /παρκαρίσματος (38) και ελέγξτε ότι η προειδοποιητική λάμπα του φρένου παρκαρίσματος είναι έχει σβήσει. Να έχετε υπόψη ότι ο οδοστρωτήρας μπορεί να αρχίσει να κινείται αν βρίσκεται σε κατηφορία.

Φέρτε το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπίσθεν (40) προσεχτικά προς τα εμπρός ή πίσω, ανάλογα με την κίνηση που θέλετε. Η ταχύτητα αυξάνει όσο μεγαλώνει η απόσταση του μοχλού από τη νεκρά θέση.



Η ταχύτητα να ρυθμίζεται από το μοχλό Εμπρός/Οπίσθεν, ποτέ με τις στροφές του κινητήρα.



Ελέγξτε τη λειτουργία του εφεδρικού φρένου πατώντας το διακόπτη εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος (38) καθώς οδοστρωτήρας κινείται αργά προς τα εμπρός.

Αξονικός στροφέας (Αξεσουάρ)

Ενεργοποιήστε τον αξονικό στροφέα στρίβοντας το διακόπτη (9) στη θέση "ξεκλείδωτος". Χρησιμοποιήστε το μοχλό χειρισμού (37) για να χειριστείτε τον αξονικό στροφέα.

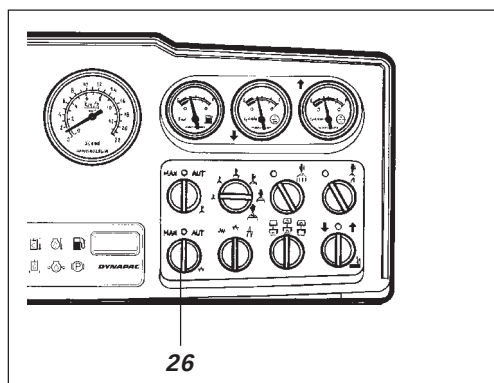
Ελέγχετε πότε πότε κατά την οδήγηση ότι οι μετρητές δείχνουν κανονικές τιμές. Αν δείχνουν αντικανονικές τιμές ή αν ακούγεται ο βομβητής, σταματήστε αμέσως τον οδοστρωτήρα και σβήστε τον πετρελαιοκινητήρα. Ελέγξτε και διορθώστε την τυχόν βλάβη, συμβουλευτείτε το βιβλίο οδηγιών συντήρησης και το βιβλίο οδηγιών κινητήρα.

Μόνο για μηχανήματα Ψομβι:



Ελέγχετε τις επιφάνειες των ελαστικών για κολλημένη ασφαλτό, αυτό μπορεί να συμβεί όταν ακόμη τα λάστιχα δεν έχουν ζεσταθεί αρκετά. Το κόλλημα μπορεί να εμποδιστεί αν ανακατέψετε 2-4% καθαρό λάδι στο νερό κατάβρεξης των τροχών.

Χειροκίνητη/Αυτόματη δόνηση



Εικ. 22 Πίνακας οργάνων
26. Διακόπτης Χειρ/Αυτ.

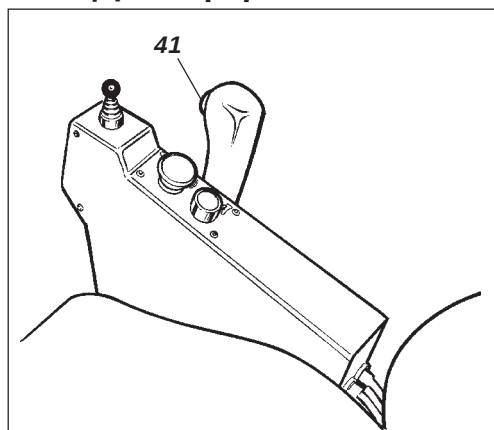
Με το διακόπτη (26) διαλέγετε χειροκίνητη ή αυτόματη ενεργοποίηση/διακοπή δονήσεων.

Στη θέση Χειροκίνητα ο οδηγός πρέπει να ενεργοποιήσει τις δονήσεις από το διακόπτη (41) στο μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν.

Στη θέση αυτόματα οι δονήσεις ενεργοποιούνται όταν έχει αναπτυχθεί μια προρρυθμισμένη ταχύτητα.

Επίσης και η διακοπή δονήσεων γίνεται αυτόματα μόλις η ταχύτητα πέσει σε μια προρρυθμισμένη χαμηλή.

Χειροκίνητη δόνηση – Ενεργοποίηση



Εικ. 23 Οργανα χειρισμού
41. Διακόπτης δονήσεων ON/OFF

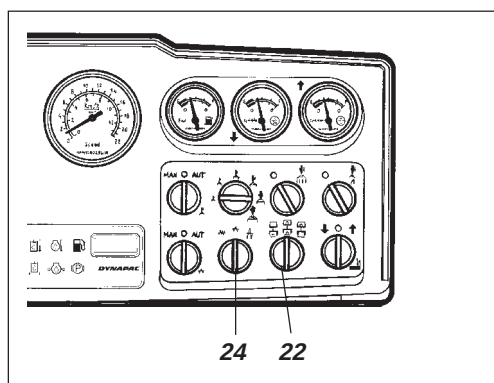
Σύνδεση και αποσύνδεση δονήσεων γίνεται από το διακόπτη (41) στο μοχλό Εμπρός/Οπισθεν. Διακόπτετε πάντα τις δονήσεις πριν σταματήσει εντελώς ο οδοστρωτήρας.



Οι δονήσεις δεν επιτρέπεται να ενεργοποιούνται με ακινητοποιημένο οδοστρωτήρα, το έδαφος και το μηχάνημα μπορεί να πάθουν βλάβες.

Χαμηλό εύρος/υψηλή συχνότητα δίνει τα καλύτερα αποτελέσματα σε συμπίεση λεπτών στρωμάτων ασφάλτου μέχρι 50 mm.

Εύρος/Συχνότητα – Μετατροπή



Εικ. 24 Πίνακας οργάνων
22. Διακόπτης κυλίνδρων
24. Διακόπτης Υψηλό/Χαμηλό

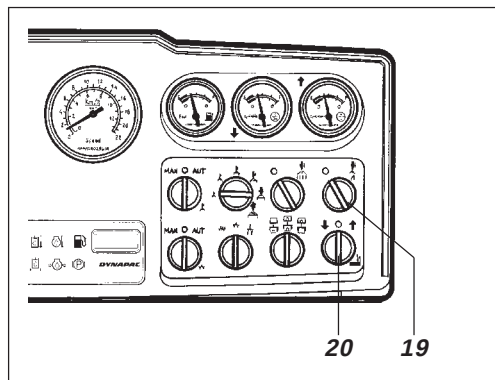
Η δόνηση στους κυλίνδρους μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις, η μετατροπή γίνεται από το διακόπτη (24). Με το διακόπτη στα αριστερά έχετε χαμηλό εύρος/υψηλή συχνότητα, στα δεξιά έχετε υψηλό εύρος/χαμηλή συχνότητα.



Η μεταροπή εύρους δεν επιτρέπεται να γίνεται με ενεργοποιημένες τις δονήσεις. Κλείστε πρώτα τις δονήσεις και περιμένετε να σταματήσουν πριν μετατρέψετε το εύρος.

Με το διακόπτη (22) μπορείτε να διαλέξετε είτε δονήσεις καί στους δυο κυλίνδρους ή μόνο στον εμπρός ή μόνο στον πίσω κύλινδρο. Στη μεσαία θέση έχετε δονήσεις καί στους δυο κυλίνδρους, στα αριστερά στον πίσω κύλινδρο και στα δεξιά στον εμπρός κύλινδρο. (Δεν ισχύει για τα μοντέλα combi)

Οδήγηση σε άκρα



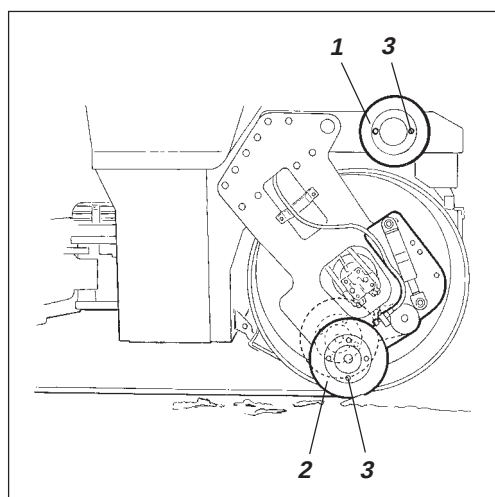
Εικ. 25 Διακόπτης επιλογής

- 19. Ψεκαστήρας, κόφτης άκρων/κύλινδρος
- 20. Κόφτης άκρων/κύλινδρος Πάνω/Κάτω

Όταν λειτουργεί ο πετρελαιοκινητήρας και στρίψετε το διακόπτη επιλογής (20) προς τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού, κατεβαίνει ο κόφτης στην επιφάνεια της ασφάλτου με τη βοήθεια ενός υδραυλικού κυλίνδρου. Για να ξαναφέρετε το εργαλείο στην αρχική του θέση στρίψτε το διακόπτη αντίθετα από τη φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού.

Μια βαλβίδα υπερχειλίσσης εμποδίζει την υπερφόρτωση του υδραυλικού συστήματος.

Για να μην κολλήσει ασφαλτος στον κόφτη άκρων/κύλινδρο πρέπει ο οδηγός να χρησιμοποιήσει το ξεχωριστό σύστημα καταβρέγματος. Το σύστημα καταβρέγματος ρυθμίζεται από το διακόπτη επιλογής (19). Το νερό που χρησιμοποιείται γεμίζεται στην εμπρόσθια δεξαμενή και είναι το ίδιο που χρησιμοποιείται για τον μπροστινό κύλινδρο.



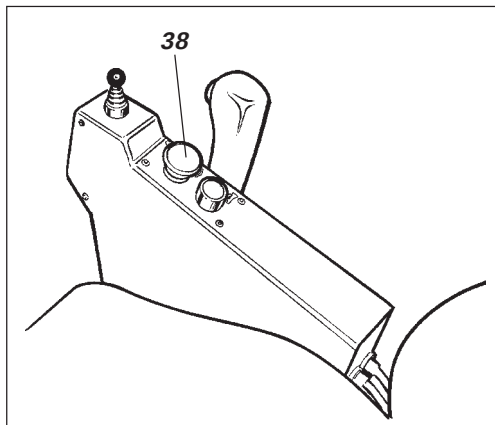
Εικ. 26 Αντικατάσταση εργαλείων

- 1. Κύλινδρος άκρων
- 2. Κόφτης άκρων
- 3. Κοχλιοσυνδέσεις

Ο οδηγός μπορεί να διαλέξει ένα από δύο εργαλεία, τον κόφτη άκρων ή τον κύλινδρο άκρων. Στη εικόνα ο κόφτης άκρων (2) είναι μονταρισμένος σε θέση μεταφοράς. Ο κύλινδρος άκρων (1) μπορεί εύκολα να αλλάξει θέση με τον κόφτη άκρων με ξεβίδωμα των κοχλιοσυνδέσεων (3).

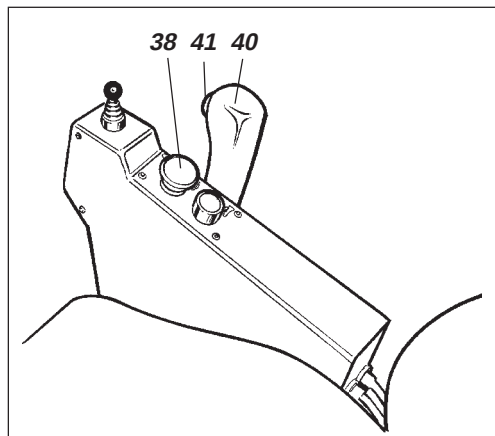
ΦΡΕΝΑΡΙΣΜΑ

Εφεδρικό φρενάρισμα



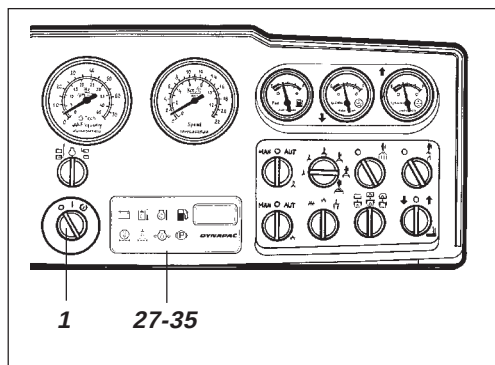
Εικ. 27 Όργανα χειρισμού
38. Διακόπτης εφεδρικού φρένου/
παρκαρίσματος

Κανονικό φρενάρισμα



Εικ. 28 Όργανα χειρισμού
38. Διακόπτης εφεδρικού φρένου/
παρκαρίσματος
40. Μοχλός κίνησης Εμπρός/
Οπισθεν
41. Διακόπτης δονήσεων ON/OFF

Διακοπή



Εικ. 29 Πίνακας οργάνων
1. Διακόπτης εκκίνησης
27-35. Πίνακας προειδοποιητικών
λαμπών

Κανονικά το φρενάρισμα γίνεται με το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν. Η υδροστατική μετάδοση φρενάρει τον οδοστρωτήρα όταν ο μοχλός τραβηχτεί προς την νεκρά θέση.

Επίσης σε κάθε κινητήρα κυλίνδρου υπάρχει ένα φρένο ελασμάτων, που λειτουργεί ως εφεδρικό φρένο κατά την οδήγηση, καθώς επίσης και ως φρένο παρκαρίσματος σε ακινησία.



Για να κάνετε φρενάρισμα, πατήστε το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος (38), κρατήστε το τιμόνι και να περιμένετε απότομο σταμάτημα.

Μετά το φρενάρισμα, επαναφέρετε το μοχλό Εμπρός/Οπισθεν στη νεκρά θέση και τραβήξτε πάνω το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος.

Διακόψτε τις δονήσεις πατώντας το διακόπτη (41).

Σταματήστε τον οδοστρωτήρα φέρνοντας το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν (40) σε θέση νεκρά.

Πατάτε πάντα το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος (38), σε κατηφορικό μέρος ακόμη και σε σύντομα σταματήματα.

Στρίψτε στο ρελαντί το μοχλό ρύθμισης, αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει στο ρελαντί.



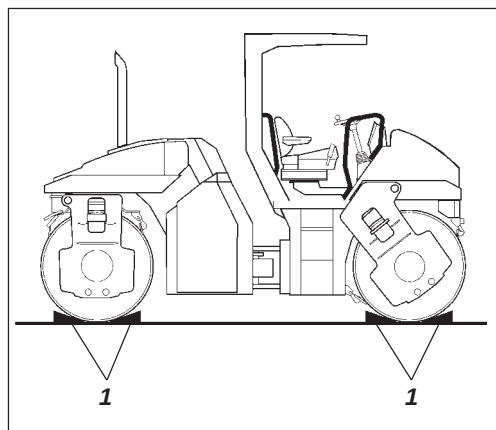
Εχετε υπόψην ότι σε εκκίνηση και οδήγηση με κρύο μηχάνημα και κρύο υδραυλικό λάδι, η απόσταση φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερη από ό,τι με λάδια σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.

Προσέξτε τα όργανα ενδείξεων και τις προειδοποιητικές λάμπες για ενδείξεις σφαλμάτων, διακόψτε το φωτισμό και τις άλλες ηλεκτρικές λειτουργίες.

Στρίψτε το διακόπτη εκκίνησης (1) στη θέση **Ο**. Σκεπάστε τα όργανα με το προστατευτικό κάλυμμα, (σε οδοστρωτήρες χωρίς καμπίνα) και κλειδώστε το.

ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Ακινητοποίηση κυλίνδρου



Εικ. 30 Εγκατάσταση

1. Τάκοι ακινητοποίησης



Ποτέ μην εγκαταλείπετε τον οδοστρωτήρα με τον πετρελαιοκινητήρα σε λειτουργία, αν προηγουμένως δεν έχετε πατήσει το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος.

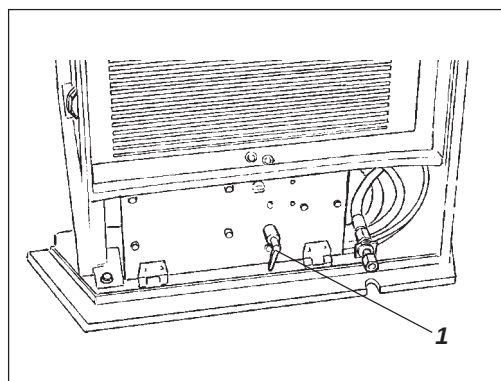


Φροντίστε να παρκάρετε τον οδοστρωτήρα σε θέση ασφαλή από άποψη κυκλοφορίας. Ακινητοποιήστε τους κυλίνδρους με τάκους στο έδαφος, αν έχει οποιαδήποτε κλίση.



Εχετε υπόψην τον κίνδυνο παγωνιάς το χειμώνα. Αδειάστε τις δεξαμενές νερού, τις αντλίες και τους σωλήνες.

Αποσυνδετήρας μπαταρίας



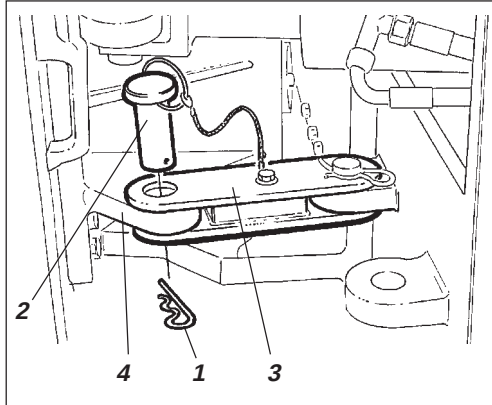
Εικ. 31 Χώρος κινητήρα

1. Αποσυνδετήρας μπαταρίας

Στο τέλος της δουλειάς κλείστε το αποσυνδετήρα μπαταρίας (1) και να βγάλετε το κλειδί.

Ετσι αποφεύγετε εκφόρτιση της μπαταρίας και εμποδίζετε άσχετους να βάλουν σε κίνηση το μηχάνημα. Κλειδώστε και τις πόρτες του κινητήρα.

Ασφάλιση άρθρωσης διεύθυνσης



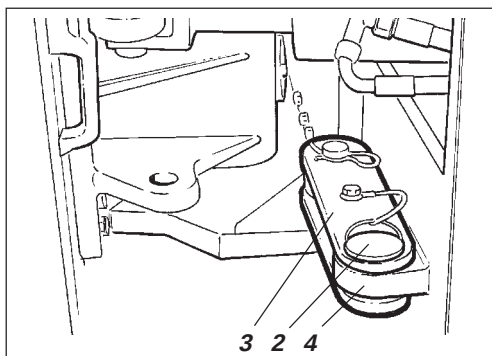
Εικ. 32 Άρθρωση διεύθυνσης κλειδωμένη
1. Ασφαλιστική περόνη
2. Ασφαλιστικός πείρος
3. Ασφαλιστικός βραχίονας
4. Ασφαλιστικό πτερύγιο

Ανύψωση οδοστρωτήρα



Εικ. 33 Οδοστρωτήρας προετοιμασμένος για ανύψωση
1. Πινακίδα ανύψωσης

Ξεκλείδωμα άρθρωσης διεύθυνσης



Εικ. 34 Άρθρωση διεύθυνσης ξεκλειδωμένη
2. Ασφαλιστικός πείρος
3. Ασφαλιστικός βραχίονας
4. Ασφαλιστικό πτερύγιο



Πριν την ανύψωση του οδοστρωτήρα πρέπει να ασφαλιστεί η άρθρωση διεύθυνσης για να προλάβετε απρόοπτη περιστροφή.

Στρίψτε το τιμόνι ώστε το μηχάνημα να βρίσκεται σε ευθεία. Πατήστε το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος.

Βγάλτε την περόνη με το συρματόσχοινο (1), βγάλτε τον ασφαλιστικό πείρο με το συρματόσχοινο (2).

Φέρτε τον ασφαλιστικό βραχίονα (3) προς το ασφαλιστικό πτερύγιο (4) στο πίσω πλαίσιο του μηχανήματος.

Περάστε τον ασφαλιστικό πείρο στην οπή διαμέσου του ασφαλιστικού βραχίονα και ασφαλιστικού πτερυγίου, ασφαλίστε τη θέση του πείρου με την ασφαλιστική περόνη (1)



Διαβάστε το ανώτερο βάρος του μηχανήματος στην πινακίδα ανύψωσης (1). Δείτε επίσης τα τεχνικά χαρακτηριστικά στις οδηγίες συντήρησης.



Ο ανυψωτικός μηχανισμός/συνδυασμός, όπως αλυσίδες, συρματόσχοινα, λουριά και γάντζοι πρέπει να είναι διαμετρημένος έτσι, ώστε να ανταποκρίνεται στις διατάξεις που ισχύουν.



Οσο κρέμεται το μηχάνημα να μην βρίσκεστε από κάτω του! Βεβαιωθείτε ότι οι γάντζοι είναι ασφαλισμένοι κατά την ανύψωση.

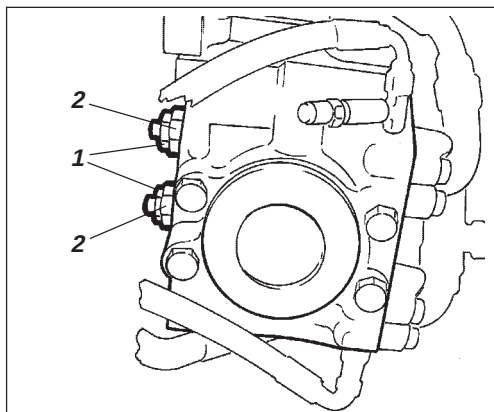


Μην ξεχάσετε να ξεκλειδώσετε την άρθρωση διεύθυνσης πριν την οδήγηση.

Επαναφέρετε τον ασφαλιστικό βραχίονα (3) και ασφαλίστε τον στο ασφαλιστικό πτερύγιο (4) με τον ασφαλιστικό πείρο (2). Το ασφαλιστικό πτερύγιο βρίσκεται στο μπροστινό πλαίσιο του μηχανήματος.

Παραλλαγή 1

Ρυμούλκηση κοντινής απόστασης με κινητήρα σε λειτουργία



Εικ. 35 Αντλία προώθησης εμπρός
1. Βαλβίδα ρυμούλκησης
2. Βαλβίδα πολλαπλών λειτουργιών

Ο οδοστρωτήρας μπορεί να μετακινηθεί μέχρι 300 μέτρα σύμφωνα με τις παρακάτω δύο παραλλαγές.



Πατήστε το διακόπτη των εφεδρικών φρένων/παρκαρίσματος και σβήστε προσωρινά τον κινητήρα. Βάλτε τάκους στους κυλίνδρους για να μην κυλίσουν.

Ανοίξτε τη δεξιά πόρτα του κινητήρα για να φτάσετε στην αντλία.

Ξεβιδώστε τρεις στροφές στα αριστερά και τις δύο βαλβίδες ρυμούλκησης (1) (το μεσαίο εξάγωνο παξιμάδι), κρατώντας κόντρα στις βαλβίδες πολλαπλών λειτουργιών (2) (το κάτω εξάγωνο παξιμάδι). Οι βαλβίδες βρίσκονται στην αριστερή πλευρά της αντλίας κίνησης.

Βάλτε μπρος τον κινητήρα και αφήστε τον στο ρελαντί.

Ο οδοστρωτήρας μπορεί τώρα να ρυμουλκηθεί και διευθυνθεί, αν έχετε λειτουργήσιμο σύστημα διεύθυνσης.



Βάλτε τάκους στους κυλίνδρους, γιατί ο οδοστρωτήρας μπορεί να κινηθεί όταν τα φρένα ελευθερωθούν μηχανικά.

Ξεβιδώστε και τις δύο βαλβίδες ρυμούλκησης σύμφωνα με την παραλλαγή 1.

CC 422/522

8. Αφαιρέστε το κεντρικό πώμα (1) για να μπορέσετε να απελευθερώσετε τα φρένα.

Οι δύο βίδες απελευθέρωσης φρένων (M16x100) βρίσκονται στερεωμένες στη δεξαμενή υδραυλικού λαδιού (στον χώρο κινητήρα στη δεξιά πλευρά του μηχανήματος).

Βιδώστε τη M16 βίδα και σφίξτε το παξιμάδι καθώς κρατάτε κόντρα τη βίδα.

CC 432

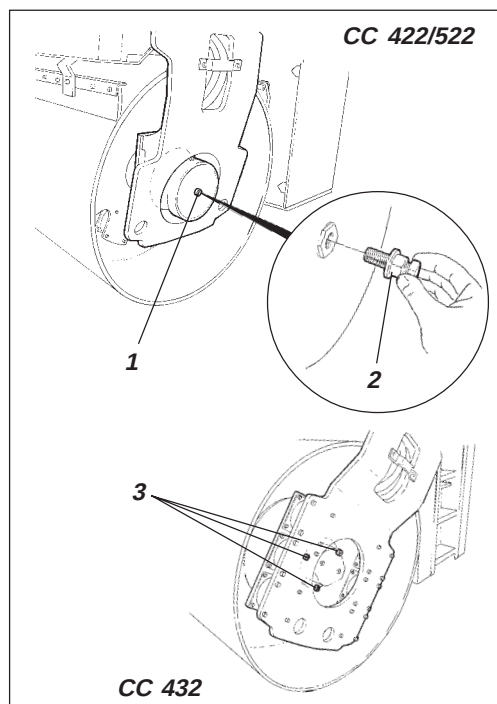
Ξεβιδώστε τα τρία πώματα (3).

Βιδώστε περίπου μισή (1/2) στροφή κάθε εξαγωνική βίδα άλεν. Βιδώστε το ίδιο πολύ κάθε βίδα. Αυτό είναι απαραίτητο για να μην φρακάρει το έμβολο του φρένου. Συνεχίστε βιδώνοντας κάθε βίδα ανά μισή (1/2) στροφή περίπου μέχρι να τερματίσουν.

Η παραπάνω διαδικασία να επαναληφθεί και στους δύο κυλίνδρους, στο μοντέλο CC 432 σε όλους του ημικυλίνδρους.

Παραλλαγή 2

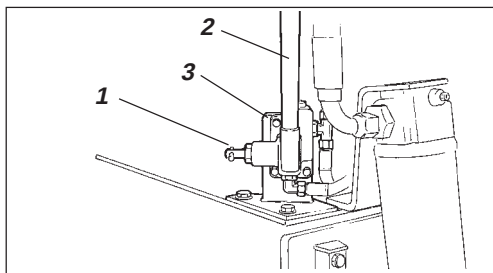
Ρυμούλκηση κοντινής απόστασης με κινητήρα εκτός λειτουργίας



Εικ. 36 Κινητήρας κίνησης κυλίνδρου
1. Κεντρικό πώμα
2. M16x100 καθώς και ροδέλα και παξιμάδι
3. Πώματα (3 τεμ.) για απελευθέρωση φρένων

ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ/ΕΛΚΥΣΗ

Ρυμούλκηση οδοστρωτήρων Ψομβι



Εικ. 37 Αντλία απελευθέρωσης φρένων

1. Βαλβίδα
2. Βραχίονας αντλίας
3. Αντλία



Για ασφάλεια μπλοκάρετε με τάκους τους κυλίνδρους, ο οδοστρωτήρας μπορεί να αρχίσει να κινείται μόλις τα φρένα ελευθερωθούν υδραυλικά.

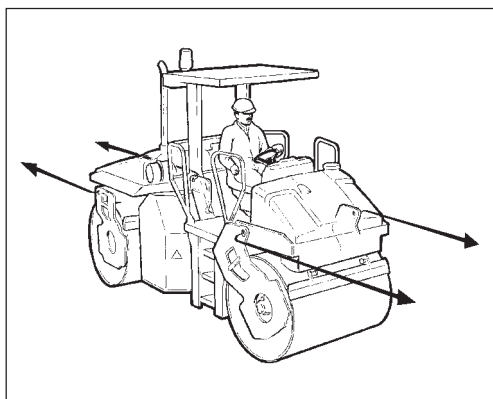
Ελευθερώστε πρώτα τις δύο βαλβίδες ρυμούλκησης σύμφωνα με την παραλλαγή 1 παραπάνω.

Η αντλία ελευθέρωσης φρένων βρίσκεται πίσω από τη δεξιά πόρτα του κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα (1) είναι πατημένη, αντλήστε με το βραχίονα (2) μέχρι να ελευθερωθούν τα φρένα.

Σε αποκατάσταση κρατήστε τραβηγμένη έξω τη βαλβίδα (1) για μερικά δευτερόλεπτα.

Ρυμούλκηση οδοστρωτήρα



Εικ. 38 Ρυμούλκηση



Σε ρυμούλκηση/έλκυση πρέπει ο οδοστρωτήρας να φρενάρει κόντρα, χρησιμοποιείτε κοντάρι ρυμούλκησης, επειδή ο οδοστρωτήρας δεν φρενάρει μόνος του.



Ο οδοστρωτήρας να ρυμουλκηθεί αργά (το ανώτερο με 3 km/h) και μόνο σε μικρές αποστάσεις (το ανώτερο 300 m).

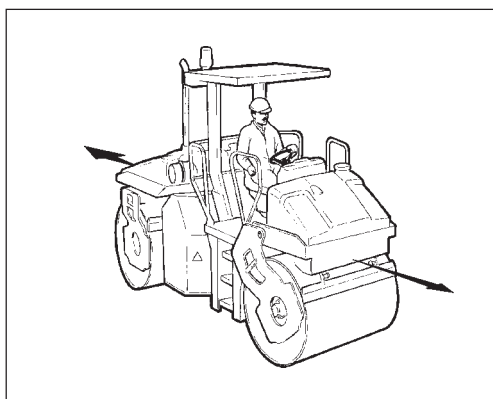


Σε ρυμούλκηση/έλκυση μηχανήματος πρέπει ο μηχανισμός ρυμούλκησης να συνδεθεί και στις δύο οπές ανύψωσης. Οι δυνάμεις έλξης να ενεργούν προς την κατεύθυνση μήκους του μηχανήματος, σύμφωνα με την εικόνα. Ανώτατη συνολική δύναμη έλξης 190 kN.



Αποκαταστήστε τις αλλαγές που κάνατε για να ρυμουλκήσετε δηλ. ανάλογα με την παραλλαγή 1 και 2, βλέπ. στην προηγούμενη σελίδα.

Κρίκος ρυμούλκησης

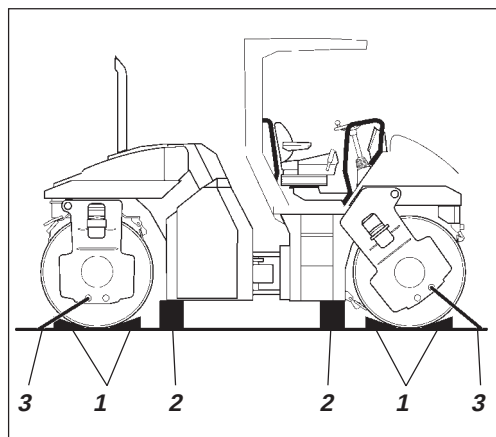


Εικ. 39 Κρίκος ρυμούλκησης

Ο οδοστρωτήρας μπορεί να είναι εξοπλισμένος με κρίκο έλξης. Ο κρίκος έλξης προορίζεται μόνο για τράβηγμα αντικειμένων που ζυγίζουν το πολύ 4000 κιλά. Ο κρίκος έλξης δεν είναι σχεδιασμένος για ρυμούλκηση/έλκυση.

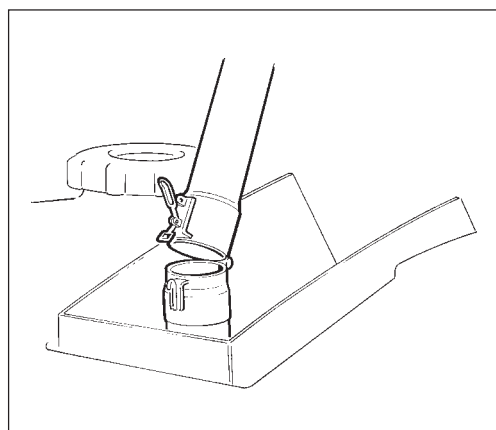
ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Οδοστρωτήρας προετοιμασμένος για μεταφορά



Εικ. 40 Μεταφορά οδοστρωτήρα
1. Τάκοι κυλίνδρων
2. Τάκοι στήριξης
3. Λουριά σταθεροποίησης

Σπαστή εξάτμιση (Αξεσουάρ)



Εικ. 41 Σπαστή εξάτμιση



Ασφαλίστε την άρθρωση διεύθυνσης πριν την ανύψωση και μεταφορά, εφαρμόστε τις οδηγίες του αντίστοιχου κεφαλαίου.

Μπλοκάρτε τους κυλίνδρους με τάκους (1) τοποθετώντας τους στο δάπεδο του μεταφορικού μέσου.

Στηρίξτε με τάκους το πλαίσιο του κυλίνδρου (2) για να αποφύγετε υπερπίεση των ελαστικών εξαρτημάτων του οδοστρωτήρα κατά την σταθεροποίηση.

Σταθεροποιήστε τον οδοστρωτήρα με λουριά σταθεροποίησης (3) και στις τέσσερις γωνίες. Πινακίδες δείχνουν τα σημεία στερέωσης.



Μην ξεχάσετε να ελευθερώσετε την άρθρωση διεύθυνσης πριν ξαναβάλετε σε λειτουργία τον οδοστρωτήρα.

Ο οδοστρωτήρας μπορεί να είναι εξοπλισμένος με σπαστή εξάτμιση.



Όταν εργάζεστε με το σπαστό σωλήνα εξάτμισης, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι ζεστός. Δείξτε μεγάλη προσοχή, φοράτε γάντια.



Σε αναδίπλωση και σπάσιμο του σωλήνα υπάρχει κίνδυνος πιασίματος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ – ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ



1. Εφαρμόστε τις **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** του βιβλίου Οδηγίες Ασφάλειας.

2. Βεβαιωθείτε ότι έχουν εφαρμοστεί όλες οι οδηγίες του ΒΙΒΛΙΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

3. Γυρίστε τον αποσυνδετήρα μπαταρίας στη θέση ON.

4. Ρυθμίστε το μοχλό κίνησης Εμπρός/Οπισθεν στη θέση ΝΕΚΡΑ.

5. Ρυθμίστε το διακόπτη δονήσεων Χειροκίνητα/Αυτόματα στη θέση 0.

6. Ρυθμίστε το μοχλό ρελαντί στη θέση ρελαντί.

7. Βάλτε μπρος τον κινητήρα και αφήστε τον να ζεσταθεί.

8. Φέρτε το ρυθμιστήριο στροφών σε θέση λειτουργίας.

9. Τραβήξτε πάνω το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος.



10. **Βάλτε σε κίνηση τον οδοστρωτήρα. Χειρίζεστε προσεχτικά το μοχλό Εμπρός/Οπισθεν.**



11. **Ελέγξτε τα φρένα. Υπόψην ότι η απόσταση φρεναρίσματος είναι μακρύτερη όσο ο οδοστρωτήρας είναι κρύος.**

12. Ενεργοποιήστε τις δονήσεις μόνον όταν ο οδοστρωτήρας βρίσκεται σε κίνηση.

13. Ελέγχετε ότι οι κύλινδροι καταβρέχονται καλά όταν αυτό απαιτείται.



14. **ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ:**
– Πατήστε το διακόπτη του ΕΦΕΔΡΙΚΟΥ ΦΡΕΝΟΥ/ΠΑΡΚΑΡΙΣ ΜΑΤΟΣ.
– Κρατήστε σφιχτά το τιμόνι.
– Να περιμένετε απότομο σταμάτημα.

15. Σε παρκάρισμα: Πατήστε το διακόπτη του εφεδρικού φρένου/παρκαρίσματος.
Σβήστε τον κινητήρα και μπλοκάρτε τους κυλίνδρους.

16. Σε ανύψωση: – Συμβουλευτείτε το ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.

17. Σε ρυμούλκηση: – Συμβουλευτείτε το ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.

18. Σε μεταφορά: – Συμβουλευτείτε το ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.

19. Σε έλξη: – Συμβουλευτείτε το ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ.